



AC 40/2 (L)
40t capacity class
All Terrain Crane
Datasheet
metric

AC 40/2 (L)



WORKS FOR YOU.™



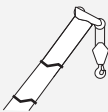
CONTENTS

AC 40/2 (L)

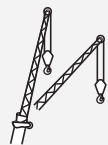
Inhalt · Contenu · Indice · Contenido · Indice · СОДЕРЖАНИЕ

Page · Seite · Page · Pagina · Página · Página · Страница:

Dimensions · Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Dimensões · Размеры	4
Specifications · Technische Daten · Caractéristiques · Dati tecnici · Datos técnicos · Especificações · Технические характеристики	5



HA (4 sections · 5 sections) Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела	6
---	---



HAV (4 sections · 5 sections) Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retratile · Plumín de articulación · Jib articulada desdobrável · Складная убирающаяся дополнительная стрела	16
---	----

Technical description · Technische Beschreibung · Descriptif technique · Descrizione tecnica · Descripción técnica · Descrição técnica · Техническое описание	24
--	----



KEY

AC 40/2 (L)

Zeichenerklärung · Légende · Leggenda · Leyenda ·
Legenda · Условные Обозначения

	Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · Противовес
	Lifting capacities on outriggers · Tragfähigkeiten, abgestützt · Capacités de levage sur stabilisateurs · Portate su stabilizzatori · Capacidad de elevación sobre apoyos · Capacidades de içamento sobre estabilizadores · Грузоподъемность с выдвинутыми опорами · 360°
	Radius · Ausladung · Portée · Sbraccio · Radio · Raio de operação · Рабочий радиус
	Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела
	Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retrattile · Plumín de articulación · Jib articulada desdoblável · Складная убирающаяся дополнительная стрела
	Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner · Ponta de montagem (Runner) · Шкив
	Max. axle loads · Max. Achslasten · Poids d'essieux max. · Pesi sugli assi max. · Carga por eje máx. · Carga máxima por eixo · Максимальная нагрузка на ось
	Mechanism · Antrieb · Mécanisme · Funzioni · Mecanismos · Механизм
	Tires · Bereifung · Pneumatiques · Pneumatici · Neumáticos · Pneus · Шины
	Hook block · Unterflasche · Crochet-moufle · Bozzello · Gancho · Moitão · Крюкоблок
	Hoist · Hubwerk · Treuil de levage · Agano · Cabrestante · Guincho · подъем
	free on wheels · frei auf Rädern · sur pneus · portate su pneumatici · capacidad de elevación sobre ruedas · apoio sobre pneus · Свободно на колесах
	Travel speed · Fahrgeschwindigkeit · Vitesse sur route · Velocità su strada · Velocidad en carretera · Velocidade em estrada · Скорость движения
	Gradeability – road · Steigfähigkeit – Straße · Capacité sur rampes – route · Pendenza superabile – su strada · Pendiente franqueable – carretera · Capacidade de rampa – rodovia · Способность преодолевать подъемы – дорога
	Gradeability – off road · Steigfähigkeit – Gelände · Capacité sur rampes – tous terrains · Pendenza superabile – fuoristrada · Pendiente franqueable – campo a través · Capacidade de rampa – fora da estrada · Способность преодолевать подъемы – бездорожье
	Slewing · Drehwerk · Orientation · Rotazione · Unidad de giro · Giro · Поворот
	Boom telescoping · Teleskopieren · Télescopage · Funzione telescopica · Despliegue telescópico · Telescópica · Выдвижение/втягивание стрелы

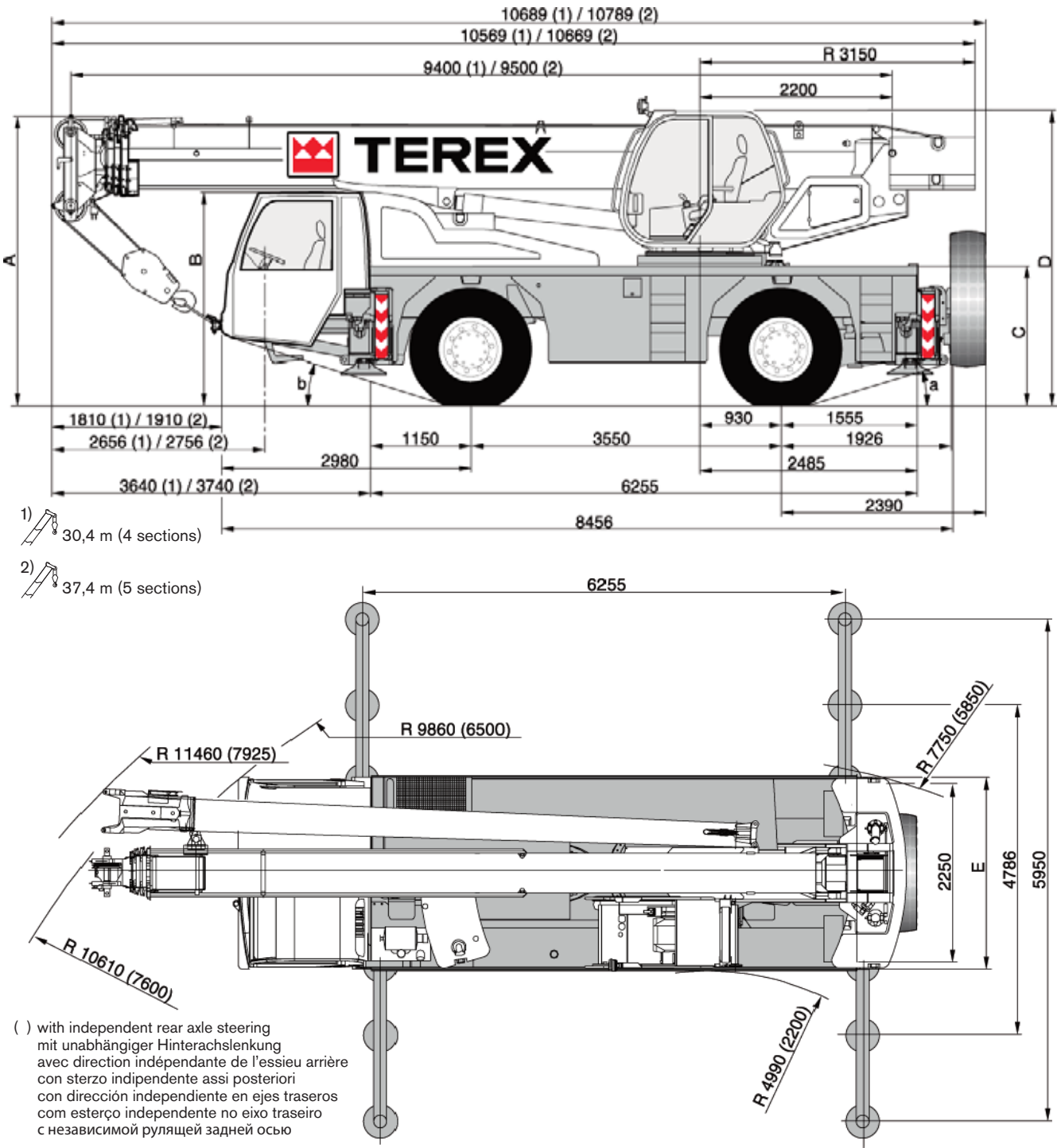
	Boom elevation · Ausleger-Winkelstellung · Relevage de flèche · Angolazione braccio · Elevación de pluma · Elevação da lança · Угол подъема стрелы
	Workings speeds · Arbeitsgeschwindigkeiten · Vitesses opérationnelles · Velocità di lavoro · Velocidades de trabajo · Velocidades de trabalho · Рабочие скорости
	Max. line pull · Max. Seilzug · Traction par câble max. · Tiro max · Tensión máx. de cable · Tração máx. por cabo · Максимальная грузоподъемность троса
	Rope diameter · Seildurchmesser · Diamètre du câble · Diametro della fune · Diámetro cable · Diámetro do cabo · Диаметр троса
	Rope length · Seillänge · Longueur de câble · Lunghezza fune · Longitud cable · Compr. cabo · Длина троса
	Hook block (capacity-sheaves-rope diameter) · Unterflasche (Tragfähigkeit-Rollen-Seildurchmesser) · Crochet-moufle (capacité de charge-poulies-diamètre du câble) · Bozzello (portata-pulegge-diametro fune) · Gancho (capacidad de carga-poleas-diametro de cable) · Moitão (capacidade-polias-diâmetro dos cabos) · Крюкоблок (грузоподъемность-шкивы-диаметр троса)
	Number of lines · Einscherung · Nombre de brins · No max avvolgim. · Reenvios máx. · Número de cabos · Кратность троса
	Possible load of hook block · Mögliche Traglast Unterflasche · Charge possible de crochet-moufle · Portata possibile di bozzello · Carga permitida de gancho · Carga possível do moitão · Допустимая нагрузка на крюкоблок
	Weight of hook block · Gewicht Unterflasche · Poids de crochet-moufle · Peso di bozzello · Peso de gancho · Peso do moitão · Вес крюкоблока
	Distance head sheave axle – hook ground · Abstand Kopfrollenachse – Hakengrund · Distance entre l'axe de la poulie de tête et le fond du crochet · Distanza asse puleggia da testa – zona di ancoraggio del gancio · Distancia eje de la polea de cabeza – fondo del gancho · Distância entre o eixo da polia da cabeça e o fundo do gancho · Расстояние от оси шкива вершины до низа крюка
	Number of sheaves in boom head · Anzahl der Rollen im Auslegerkopf · Nombre de poulies au niveau de la tête de flèche · Numero di pulegge nella testa del braccio · Total de poleas en el cabezal de flecha · Número de polias na cabeça da lança · Количество шкивов вершины стрелы
	Supporting force · Stützkraft · Force de calage · Carico degli stabilizzatori · Fuerza de apoyo · Força de sustentação · Опорное усилие
	Length of stroke (support cylinders) · Stützhub · Longueur d'appui · Lunghezza corsa (cilindri di stabilizzazone) · Longitud de carrera (cilindros de soporte) · Distância de curso (cilindros de apoio) · Длина хода (цилиндры опор)



DIMENSIONS

AC 40/2 (L)

Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones ·
Dimensões · Размеры



() with independent rear axle steering
mit unabhängiger Hinterachslenkung
avec direction indépendante de l'essieu arrière
con sterzo indipendente assi posteriori
con dirección independiente en ejes traseros
com esterço independente no eixo traseiro
с независимой рулящей задней осью

	A*	B*	C*	D*	E	a	b
14.00 x 25	3270	2415	1580	3330	2550	16,3°	17°
16.00 x 25	3320	2465	1630	3380	2550	17,7°	18°
20.5 x 25	3320	2465	1630	3380	2850	17,7°	18°

* Suspension lowered to 80 mm · Federung abgesenkt auf 80 mm · Suspension abaissée à 80 mm · Sospensione abbassata a 80 mm ·
Suspensión rebajada a 80 mm · Suspensão rebaixada para 80 mm · Подвеска, опущенная до 80 мм



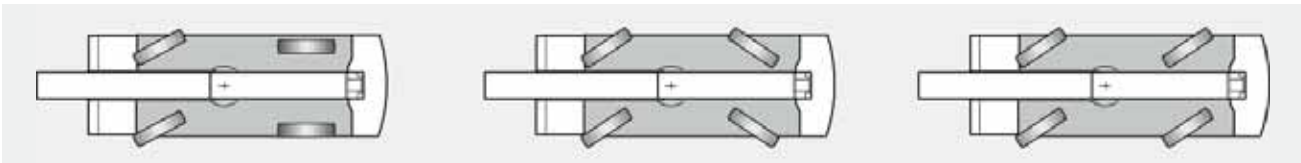


SPECIFICATIONS

AC 40/2 (L)

Technische Daten • Caractéristiques • Dati tecnici •
Datos técnicos • Especificações • Технические характеристики

	Total							
12,0 t	24,0 t	4	4 x 4 x 4	16.00R25	5-0-16	X	X	2,5 t
12,0 t	24,0 t	5	4 x 4 x 4	16.00R25	5-0-16	X	X	2,5 t
13,0 t	26,0 t	4	4 x 4 x 4	16.00R25	40-4-16	X	X	3,8 t
13,0 t	26,0 t	5	4 x 4 x 4	16.00R25	40-4-16	X	X	3,8 t



26 t	32 t	80 km/h ¹⁾
	550 mm	

¹⁾ Depending on tire type, size and country specific legislation • Abhängig von Reifentyp, Reifengröße sowie länderspezifischer Gesetzgebung • En fonction du type et de la taille de pneus ainsi que de la législation locale • In base al tipo e alla dimensione dei pneumatici, nonché alle normative locali applicabili • Según tipo de neumático, tamaño y legislación del país • Dependendo do tipo e tamanho do pneu e da legislação específica do país • Зависит от типа шин, размера и требований законодательства страны

	445/95 R25 16.00 R25	
	58 % (4 sections)	58 % (5 sections)
	58 % (4 sections)	58 % (5 sections)

1	115 m ³ /min	45,0 kN	16 mm	160 m
	2,2 min ⁻¹			
	55 s (9.4 - 30.4 m)			
	90 s (9.5 - 37.4 m)			
	36 s (-4° - 80°)			

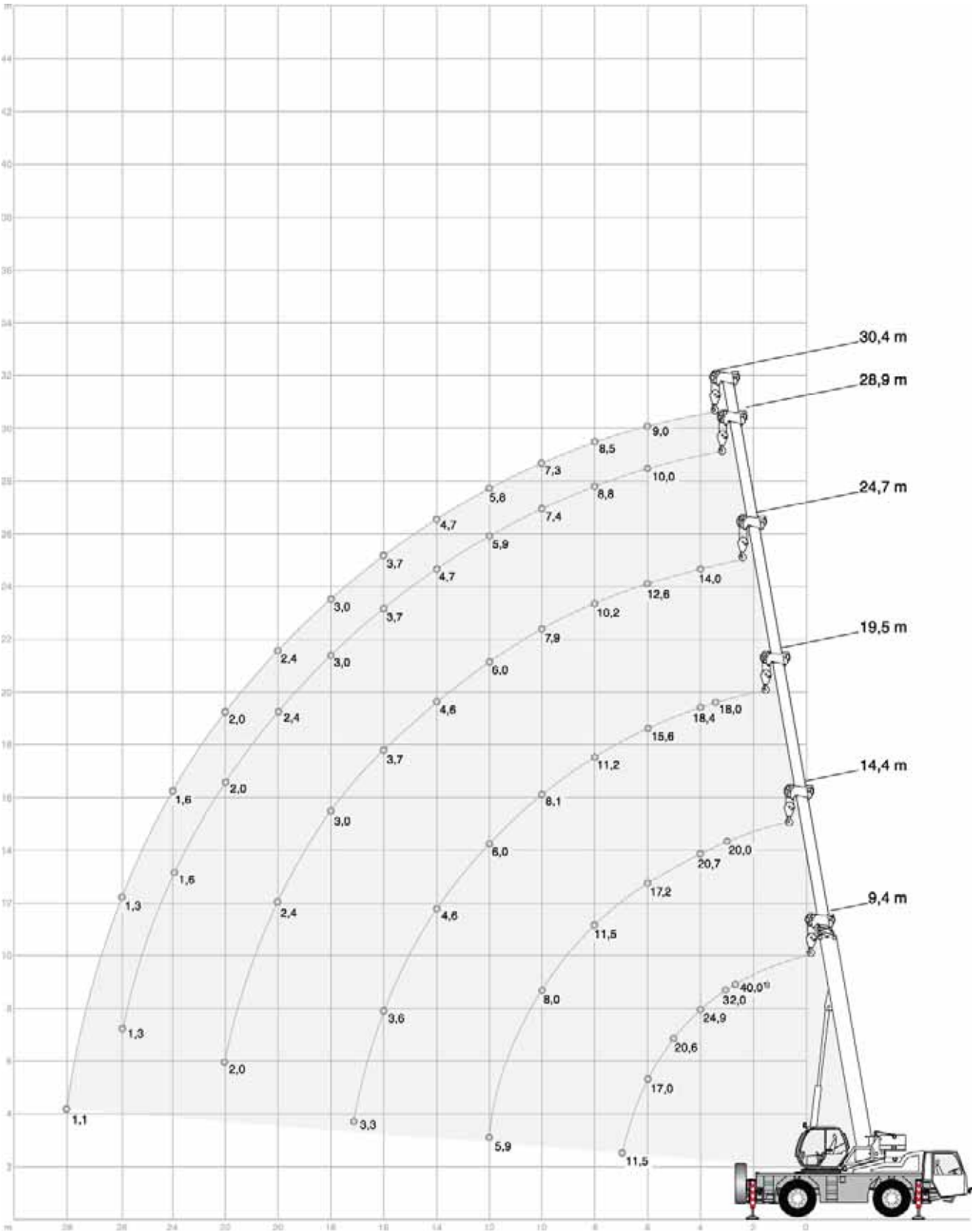
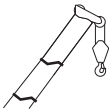
1	4,0	5-0-16	4 / 5	82	1,00 m
3	15,0	15-1-16	4 / 5	170	1,50 m
5	22,5	22,5-2-16	4 / 5	215	1,80 m
7	25,0	25-3-16	4 / 5	330	1,80 m
7	32,0	32-3-16	4 / 5	340	1,80 m
8	40,0	40-4-16	4	385	1,80 m
9	40,0	40-4-16	5	385	1,80 m



HA

AC 40/2 (L)

4 sections · 4 Segmente · 4 sections · 4 sezioni ·
4 secciones · 4 seções · 4-секционная



¹⁾ over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади



HA

AC 40/2 (L)

4 sections · 4 Segmente · 4 sections · 4 sezioni ·
4 secciones · 4 seções · 4-секционная

5,5 t		6,20 x 5,95 m		360°		ISO		
		9,40	14,40	19,50	24,70	28,90	30,40	
m	t	t	t	t	t	t	t	m
2,6	40,00 ¹⁾	-	-	-	-	-	-	2,6
3	35,00 ¹⁾	-	-	-	-	-	-	3
3	32,00	20,00	-	-	-	-	-	3
3,5	27,45	20,35	18,00	-	-	-	-	3,5
4	24,90	20,75	18,45	14,00	-	-	-	4
4,5	22,60	21,20	18,70	14,50	-	-	-	4,5
5	20,60	20,60	17,80	14,30	-	-	-	5
6	17,00	17,20	15,60	12,65	10,00	9,00	9,00	6
7	11,50	14,45	13,45	11,35	9,80	8,85	8,85	7
8	-	11,50	11,25	10,20	8,85	8,50	8,50	8
9	-	9,50	9,50	9,05	8,10	7,85	7,85	9
10	-	8,00	8,10	7,90	7,40	7,30	7,30	10
11	-	6,70	6,90	6,95	6,65	6,55	6,55	11
12	-	5,95	6,00	6,00	5,95	5,85	5,85	12
13	-	-	5,20	5,20	5,20	5,20	5,20	13
14	-	-	4,65	4,65	4,70	4,70	4,70	14
15	-	-	4,10	4,15	4,15	4,15	4,15	15
16	-	-	3,65	3,70	3,70	3,70	3,70	16
17	-	-	3,30	3,30	3,30	3,30	3,30	17
18	-	-	-	3,00	3,00	3,00	3,00	18
19	-	-	-	2,70	2,70	2,70	2,70	19
20	-	-	-	2,40	2,45	2,45	2,45	20
21	-	-	-	2,20	2,20	2,20	2,20	21
22	-	-	-	2,00	2,00	2,00	2,00	22
23	-	-	-	-	1,80	1,80	1,80	23
24	-	-	-	-	1,65	1,65	1,65	24
25	-	-	-	-	1,50	1,50	1,50	25
26	-	-	-	-	1,35	1,35	1,35	26
27	-	-	-	-	-	1,20	1,20	27
28	-	-	-	-	-	1,10	1,10	28

5,5 t		6,20 m x 4,80 m		360°		0° / 360°		ISO				
		9,40	14,40	19,50	24,70	28,90	30,40	9,40	14,40	9,40*	14,40*	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	29,90	20,00	-	-	-	-	-	10,15	10,45	7,95	-	3
3,5	26,45	20,35	18,00	-	-	-	-	9,05	9,30	6,80	-	3,5
4	23,60	20,75	18,45	14,00	-	-	-	8,15	8,40	5,85	6,10	4
4,5	21,35	21,20	18,70	14,50	-	-	-	7,40	7,60	5,10	5,30	4,5
5	19,45	18,90	17,00	14,30	-	-	-	6,70	6,90	4,45	4,65	5
6	15,45	14,50	13,30	12,20	10,00	9,00	-	5,60	5,75	3,45	3,65	6
7	11,50	11,65	10,80	10,05	9,50	8,85	-	4,75	4,90	2,70	2,85	7
8	-	9,40	9,00	8,40	8,00	7,90	-	-	4,20	-	2,30	8
9	-	7,65	7,65	7,20	6,85	6,75	-	-	3,35	-	1,80	9
10	-	6,40	6,45	6,25	5,95	5,90	-	-	2,75	-	1,40	10
11	-	5,45	5,50	5,45	5,25	5,15	-	-	2,25	-	1,10	11
12	-	4,65	4,75	4,75	4,60	4,55	-	-	1,80	-	0,85	12
13	-	-	4,10	4,15	4,10	4,05	-	-	-	-	-	13
14	-	-	3,60	3,60	3,65	3,60	-	-	-	-	-	14
15	-	-	3,15	3,20	3,20	3,20	-	-	-	-	-	15
16	-	-	2,80	2,80	2,80	2,80	-	-	-	-	-	16
17	-	-	2,45	2,50	2,50	2,50	-	-	-	-	-	17
18	-	-	-	2,20	2,20	2,20	-	-	-	-	-	18
19	-	-	-	1,95	1,95	1,95	-	-	-	-	-	19
20	-	-	-	1,75	1,75	1,75	-	-	-	-	-	20
21	-	-	-	1,55	1,55	1,55	-	-	-	-	-	21
22	-	-	-	1,40	1,40	1,40	-	-	-	-	-	22
23	-	-	-	-	1,20	1,25	-	-	-	-	-	23
24	-	-	-	-	1,10	1,10	-	-	-	-	-	24
25	-	-	-	-	0,95	0,95	-	-	-	-	-	25
26	-	-	-	-	1,85	0,85	-	-	-	-	-	26
27	-	-	-	-	-	0,70	-	-	-	-	-	27

¹⁾ over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

* 360°



HA

AC 40/2 (L)

4 sections · 4 Segmente · 4 sections · 4 sezioni ·
4 secciones · 4 seções · 4-секционная

3,8 t		6,20 x 5,95 m		360°		ISO		
		9,40	14,40	19,50	24,70	28,90	30,40	
m	t	t	t	t	t	t	t	m
3	35,00 ¹⁾	-	-	-	-	-	-	3
3	32,00	20,00	-	-	-	-	-	3
3,5	27,45	20,35	18,00	-	-	-	-	3,5
4	24,55	20,75	18,45	14,00	-	-	-	4
4,5	21,85	21,20	18,70	14,50	-	-	-	4,5
5	19,40	19,55	17,80	14,30	-	-	-	5
6	15,75	15,90	14,80	12,65	10,00	9,00	-	6
7	11,50	13,00	12,00	11,15	9,80	8,85	-	7
8	-	10,40	10,00	9,35	8,85	8,50	-	8
9	-	8,50	8,55	8,00	7,65	7,55	-	9
10	-	7,10	7,15	6,95	6,65	6,55	-	10
11	-	5,95	6,05	6,10	5,85	5,75	-	11
12	-	5,20	5,25	5,30	5,20	5,10	-	12
13	-	-	4,60	4,60	4,60	4,55	-	13
14	-	-	4,00	4,05	4,05	4,05	-	14
15	-	-	3,50	3,55	3,55	3,55	-	15
16	-	-	3,15	3,15	3,20	3,20	-	16
17	-	-	2,75	2,80	2,80	2,80	-	17
18	-	-	-	2,50	2,50	2,50	-	18
19	-	-	-	2,25	2,25	2,25	-	19
20	-	-	-	2,00	2,05	2,05	-	20
21	-	-	-	1,80	1,80	1,80	-	21
22	-	-	-	1,60	1,65	1,65	-	22
23	-	-	-	-	1,45	1,45	-	23
24	-	-	-	-	1,30	1,30	-	24
25	-	-	-	-	1,15	1,15	-	25
26	-	-	-	-	1,00	1,00	-	26

3,8 t		6,20 m x 4,80 m		360°				0° / 360°				ISO
		9,40	14,40	19,50	24,70	28,90	30,40	9,40	14,40	9,40*	14,40*	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	28,90	20,00	-	-	-	-	-	9,95	10,25	6,60	-	3
3,5	25,65	20,35	18,00	-	-	-	-	8,85	9,10	5,60	5,80	3,5
4	22,95	20,75	18,45	14,00	-	-	-	7,95	8,20	4,75	4,95	4
4,5	20,75	19,45	17,25	14,50	-	-	-	7,20	7,40	4,10	4,25	4,5
5	18,85	16,60	14,90	13,50	-	-	-	6,20	6,35	3,50	3,70	5
6	13,50	12,70	11,60	10,65	10,00	9,00	-	4,50	4,65	2,65	2,80	6
7	10,15	10,15	9,40	8,70	8,25	8,10	-	3,35	3,50	2,00	2,15	7
8	-	8,15	7,80	7,30	6,90	6,80	-	-	2,65	-	1,60	8
9	-	6,60	6,60	6,20	5,90	5,80	-	-	2,05	-	1,20	9
10	-	5,50	5,55	5,30	5,10	5,00	-	-	1,55	-	0,90	10
11	-	4,65	4,70	4,60	4,45	4,35	-	-	1,15	-	-	11
12	-	3,95	4,00	4,05	3,90	3,85	-	-	0,85	-	-	12
13	-	-	3,45	3,50	3,40	3,35	-	-	-	-	-	13
14	-	-	3,00	3,00	3,00	3,00	-	-	-	-	-	14
15	-	-	2,60	2,65	2,65	2,65	-	-	-	-	-	15
16	-	-	2,25	2,30	2,30	2,30	-	-	-	-	-	16
17	-	-	2,00	2,00	2,00	2,00	-	-	-	-	-	17
18	-	-	-	1,75	1,75	1,75	-	-	-	-	-	18
19	-	-	-	1,55	1,55	1,55	-	-	-	-	-	19
20	-	-	-	1,35	1,35	1,35	-	-	-	-	-	20
21	-	-	-	1,15	1,20	1,20	-	-	-	-	-	21
22	-	-	-	1,00	1,05	1,05	-	-	-	-	-	22
23	-	-	-	-	0,90	0,90	-	-	-	-	-	23
24	-	-	-	-	0,75	0,75	-	-	-	-	-	24
25	-	-	-	-	0,65	0,65	-	-	-	-	-	25

¹⁾ over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

* 360°



HA

AC 40/2 (L)

4 sections · 4 Segmente · 4 sections · 4 sezioni ·
4 secciones · 4 seções · 4-секционная

2,5 t		6,20 x 5,95 m		360°		ISO		
		9,40	14,40	19,50	24,70	28,90	30,40	
m	t	t	t	t	t	t	t	m
3	35,00 ¹⁾	-	-	-	-	-	-	3
3	32,00	20,00	-	-	-	-	-	3
3,5	27,45	20,35	18,00	-	-	-	-	3,5
4	24,40	20,75	18,45	14,00	-	-	-	4
4,5	21,80	21,20	18,70	14,50	-	-	-	4,5
5	19,40	19,30	17,30	14,30	-	-	-	5
6	15,50	14,75	13,45	12,35	10,00	9,00	9,00	6
7	11,50	11,70	10,90	10,10	9,55	8,85	8,85	7
8	-	9,40	9,05	8,50	8,05	7,90	7,90	8
9	-	7,65	7,70	7,25	6,90	6,80	6,80	9
10	-	6,40	6,45	6,25	6,00	5,90	5,90	10
11	-	5,40	5,40	5,40	5,25	5,15	5,15	11
12	-	4,65	4,70	4,75	4,60	4,55	4,55	12
13	-	-	4,05	4,10	4,10	4,05	4,05	13
14	-	-	3,55	3,60	3,60	3,60	3,60	14
15	-	-	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	15
16	-	-	2,75	2,75	2,80	2,80	2,80	16
17	-	-	2,35	2,40	2,40	2,40	2,40	17
18	-	-	-	2,15	2,20	2,20	2,20	18
19	-	-	-	1,95	1,95	1,95	1,95	19
20	-	-	-	1,70	1,70	1,70	1,70	20
21	-	-	-	1,50	1,50	1,50	1,50	21
22	-	-	-	1,35	1,35	1,35	1,35	22
23	-	-	-	-	1,20	1,20	1,20	23
24	-	-	-	-	1,05	1,05	1,05	24
25	-	-	-	-	0,90	0,90	0,90	25
26	-	-	-	-	0,80	0,80	0,80	26

2,5 t		 6,20 m x 4,80 m		360°				 0° / 360°				ISO	
		9,40	14,40	19,50	24,70	28,90	30,40	9,40	14,40	9,40*	14,40*		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	28,90	20,00	-	-	-	-	-	9,95	10,25	6,60	6,85	3	
3,5	25,65	20,35	18,00	-	-	-	-	8,85	9,10	5,60	5,80	3,5	
4	22,95	20,75	18,25	14,00	-	-	-	7,95	8,10	4,75	4,95	4	
4,5	20,20	17,45	15,45	13,80	-	-	-	7,20	7,05	4,10	4,25	4,5	
5	16,95	14,85	13,35	12,05	-	-	-	6,20	6,20	3,50	3,70	5	
6	12,05	11,30	10,35	9,50	8,90	8,70	-	4,50	4,65	2,65	2,80	6	
7	9,00	9,00	8,30	7,70	7,30	7,15	-	3,35	3,50	2,00	2,15	7	
8	-	7,20	6,85	6,40	6,10	5,95	-	-	2,65	-	1,60	8	
9	-	5,80	5,75	5,40	5,15	5,05	-	-	2,05	-	1,20	9	
10	-	4,80	4,85	4,65	4,40	4,35	-	-	1,55	-	0,90	10	
11	-	4,00	4,05	4,00	3,80	3,75	-	-	1,15	-	-	11	
12	-	3,40	3,45	3,50	3,35	3,30	-	-	0,85	-	-	12	
13	-	-	2,95	3,00	2,90	2,85	-	-	-	-	-	13	
14	-	-	2,55	2,55	2,55	2,50	-	-	-	-	-	14	
15	-	-	2,20	2,20	2,20	2,20	-	-	-	-	-	15	
16	-	-	1,90	1,90	1,90	1,90	-	-	-	-	-	16	
17	-	-	1,60	1,65	1,65	1,65	-	-	-	-	-	17	
18	-	-	-	1,40	1,45	1,45	-	-	-	-	-	18	
19	-	-	-	1,20	1,25	1,25	-	-	-	-	-	19	
20	-	-	-	1,05	1,05	1,05	-	-	-	-	-	20	
21	-	-	-	0,90	0,90	0,90	-	-	-	-	-	21	
22	-	-	-	0,75	0,75	0,75	-	-	-	-	-	22	
23	-	-	-	-	0,65	0,65	-	-	-	-	-	23	

1) over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

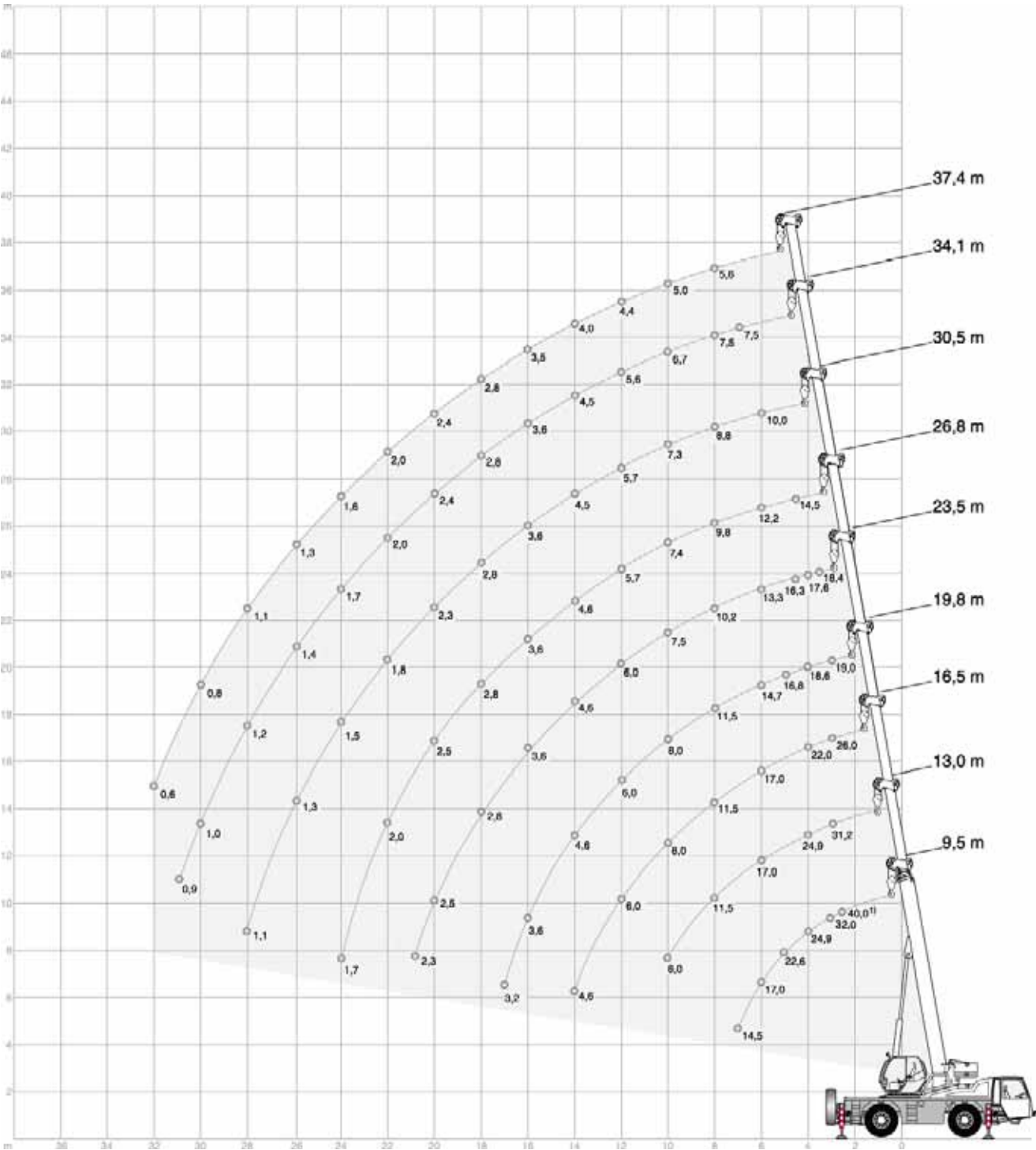
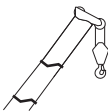
* 360°



HA

AC 40/2 (L)

5 sections · 5 Segmente · 5 sections · 5 sezioni ·
5 secciones · 5 seções · 5-секционная



¹⁾ over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади



HA

AC 40/2 (L)

5 sections · 5 Segmente · 5 sections · 5 sezioni ·
5 secciones · 5 seções · 5-секционная

 5,5 t		 6,20 x 5,95 m		360°		ISO						
	 (m)	9,50 ¹⁾	9,50	13,00	16,50	19,80	23,50	26,80	30,50	34,10	37,40	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
2,6	40,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6
3	35,00	32,00	31,20	25,95	18,95	-	-	-	-	-	-	3
3,5	30,15	27,45	27,45	23,70	18,35	18,40	-	-	-	-	-	3,5
4	27,75	24,90	24,90	22,00	18,60	17,55	-	-	-	-	-	4
4,5	25,00	22,60	22,60	20,45	17,95	16,25	14,45	-	-	-	-	4,5
5	22,30	20,60	20,60	19,05	16,75	15,15	13,85	-	-	-	-	5
6	17,80	17,00	17,00	17,00	14,70	13,30	12,20	10,00	-	-	-	6
7	14,45	14,45	14,50	14,50	12,75	11,80	10,90	9,65	7,45	-	-	7
8	-	-	11,50	11,50	11,50	10,20	9,75	8,80	7,45	5,55	-	8
9	-	-	9,50	9,50	9,50	8,70	8,55	8,00	7,05	5,35	-	9
10	-	-	8,00	8,00	8,00	7,50	7,40	7,30	6,70	5,00	-	10
11	-	-	-	6,70	6,70	6,70	6,50	6,40	6,15	4,65	-	11
12	-	-	-	6,00	6,00	6,00	5,70	5,70	5,60	4,40	-	12
13	-	-	-	5,20	5,20	5,20	5,20	5,05	5,00	4,15	-	13
14	-	-	-	4,60	4,60	4,60	4,60	4,50	4,50	3,95	-	14
15	-	-	-	-	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	3,70	-	15
16	-	-	-	-	3,60	3,60	3,60	3,55	3,60	3,45	-	16
17	-	-	-	-	3,20	3,20	3,20	3,15	3,20	3,20	-	17
18	-	-	-	-	-	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80	-	18
19	-	-	-	-	-	2,60	2,60	2,50	2,60	2,60	-	19
20	-	-	-	-	-	2,50	2,50	2,25	2,35	2,40	-	20
21	-	-	-	-	-	2,30	2,30	2,00	2,25	2,15	-	21
22	-	-	-	-	-	-	2,00	1,80	2,00	1,95	-	22
23	-	-	-	-	-	-	1,80	1,60	1,80	1,75	-	23
24	-	-	-	-	-	-	1,70	1,45	1,70	1,60	-	24
25	-	-	-	-	-	-	-	1,35	1,50	1,45	-	25
26	-	-	-	-	-	-	-	1,25	1,40	1,30	-	26
27	-	-	-	-	-	-	-	1,15	1,30	1,15	-	27
28	-	-	-	-	-	-	-	1,05	1,20	1,05	-	28
29	-	-	-	-	-	-	-	-	1,10	0,90	-	29
30	-	-	-	-	-	-	-	-	1,00	0,80	-	30
31	-	-	-	-	-	-	-	-	0,90	0,70	-	31
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,60	-	32

¹⁾ over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

Lengths may vary depending on various telescoping sequences
Längen können in Abhängigkeit von den Teleskopier-Sequenzen variieren
Les longueurs peuvent varier en fonction des séquences de télescopage
Le lunghezze possono variare in base alle sequenze di sfilo
Las longitudes pueden variar en función de varias secuencias de telescopaje
Os comprimentos podem variar dependendo das várias sequências de telescopagem
Длина может изменяться в зависимости от используемого режима выдвижения/втягивания стрелы



HA

AC 40/2 (L)

5 sections • 5 Segmente • 5 sections • 5 sezioni •
5 secciones • 5 seções • 5-секционная

5,5 t											6,20 m x 4,80 m		360°		0° / 360°						ISO	
 		9,50	13,00	16,50	19,80	23,50	26,80	30,50	34,10	37,40												
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m					
3	29,55	29,55	25,95	18,95	-	-	-	-	-	-	10,15	11,00	11,45	8,00	8,80	-	3					
3,5	26,30	26,30	23,70	18,35	18,40	-	-	-	-	-	9,05	9,75	10,20	6,75	7,50	-	3,5					
4	23,60	23,60	22,00	18,60	17,55	-	-	-	-	-	8,10	8,75	9,15	5,80	6,45	-	4					
4,5	21,35	21,30	19,65	17,95	16,25	14,45	-	-	-	-	7,30	7,90	8,25	5,00	5,65	-	4,5					
5	19,45	18,05	18,25	15,55	14,85	13,85	-	-	-	-	6,60	7,20	7,50	4,35	4,95	-	5					
6	15,40	14,90	14,20	13,55	11,65	11,30	10,00	-	-	-	5,50	6,00	6,30	3,35	3,85	-	6					
7	11,55	11,95	11,50	11,10	9,55	9,25	9,00	7,45	-	-	4,60	5,10	5,35	2,60	3,05	-	7					
8	-	9,55	9,55	9,30	8,75	7,75	7,55	7,40	5,55	-	-	4,35	4,60	-	2,45	-	8					
9	-	7,80	8,05	7,95	7,70	6,90	6,45	6,35	5,35	-	-	3,50	3,75	-	1,95	-	9					
10	-	6,50	6,75	6,85	6,70	6,40	5,60	5,50	5,00	-	-	2,90	3,15	-	1,55	-	10					
11	-	-	5,75	5,85	5,90	5,75	4,85	4,80	4,65	-	-	-	2,60	-	-	-	11					
12	-	-	4,95	5,05	5,20	5,10	4,25	4,25	4,20	-	-	-	2,15	-	-	-	12					
13	-	-	4,30	4,45	4,55	4,60	3,75	3,85	3,70	-	-	-	1,85	-	-	-	13					
14	-	-	3,75	3,90	4,00	4,05	3,35	3,60	3,30	-	-	-	1,50	-	-	-	14					
15	-	-	-	3,45	3,55	3,60	2,95	3,25	2,95	-	-	-	-	-	-	-	15					
16	-	-	-	3,05	3,15	3,20	2,70	2,95	2,65	-	-	-	-	-	-	-	16					
17	-	-	-	2,70	2,80	2,90	2,45	2,65	2,35	-	-	-	-	-	-	-	17					
18	-	-	-	-	2,50	2,60	2,30	2,40	2,15	-	-	-	-	-	-	-	18					
19	-	-	-	-	2,25	2,35	2,10	2,15	1,90	-	-	-	-	-	-	-	19					
20	-	-	-	-	2,05	2,10	1,95	1,90	1,70	-	-	-	-	-	-	-	20					
21	-	-	-	-	1,85	1,90	1,80	1,70	1,50	-	-	-	-	-	-	-	21					
22	-	-	-	-	-	1,70	1,70	1,50	1,35	-	-	-	-	-	-	-	22					
23	-	-	-	-	-	1,55	1,55	1,35	1,20	-	-	-	-	-	-	-	23					
24	-	-	-	-	-	1,40	1,45	1,20	1,05	-	-	-	-	-	-	-	24					
25	-	-	-	-	-	-	1,30	1,10	0,90	-	-	-	-	-	-	-	25					
26	-	-	-	-	-	-	1,20	0,95	0,80	-	-	-	-	-	-	-	26					
27	-	-	-	-	-	-	1,05	0,85	0,65	-	-	-	-	-	-	-	27					
28	-	-	-	-	-	-	0,95	0,75	-	-	-	-	-	-	-	-	28					
29	-	-	-	-	-	-	-	0,65	-	-	-	-	-	-	-	-	29					

* 360°

Lengths may vary depending on various telescoping sequences
Längen können in Abhängigkeit von den Teleskopier-Sequenzen variieren
Les longueurs peuvent varier en fonction des séquences de télescopage
Le lunghezze possono variare in base alle sequenze di sfilo
Las longitudes pueden variar en función de varias secuencias de telescopaje
Os comprimentos podem variar dependendo das várias sequências de telescopagem
Длина может изменяться в зависимости от используемого режима выдвижения/втягивания стрелы



HA

AC 40/2 (L)

5 sections · 5 Segmente · 5 sections · 5 sezioni ·
5 secciones · 5 seções · 5-секционная

 3,8 t		 6,20 x 5,95 m		360°		ISO						
	 (m)	9,50 ¹⁾	9,50	13,00	16,50	19,80	23,50	26,80	30,50	34,10	37,40	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	35,00	32,00	31,20	25,95	18,95	-	-	-	-	-	-	3
3,5	27,45	27,45	27,45	23,70	18,35	18,40	-	-	-	-	-	3,5
4	24,55	24,55	24,45	22,00	18,60	17,55	-	-	-	-	-	4
4,5	22,00	22,00	22,00	20,45	17,95	16,25	14,45	-	-	-	-	4,5
5	19,95	19,95	19,95	18,75	16,75	15,15	13,85	-	-	-	-	5
6	16,15	16,15	16,15	16,15	14,00	13,30	12,20	10,00	-	-	-	6
7	12,85	12,85	13,00	13,00	12,60	10,85	10,60	9,65	7,45	-	-	7
8	-	-	10,40	10,40	10,40	9,05	8,85	8,65	7,45	5,55	-	8
9	-	-	8,55	8,55	8,55	8,05	7,55	7,40	7,05	5,35	-	9
10	-	-	7,15	7,15	7,15	7,15	6,50	6,40	6,30	5,00	-	10
11	-	-	-	5,95	5,95	5,95	5,95	5,60	5,55	4,65	-	11
12	-	-	-	5,30	5,30	5,30	5,30	4,95	4,90	4,40	-	12
13	-	-	-	4,50	4,50	4,50	4,50	4,35	4,35	4,15	-	13
14	-	-	-	3,90	3,90	3,90	3,90	3,90	3,90	3,85	-	14
15	-	-	-	-	3,35	3,35	3,35	3,35	3,35	3,35	-	15
16	-	-	-	-	3,05	3,05	3,05	3,00	3,05	3,05	-	16
17	-	-	-	-	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	-	17
18	-	-	-	-	-	2,30	2,30	2,30	2,30	2,30	-	18
19	-	-	-	-	-	2,10	2,10	2,10	2,10	2,10	-	19
20	-	-	-	-	-	2,00	2,00	1,95	2,00	2,00	-	20
21	-	-	-	-	-	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	-	21
22	-	-	-	-	-	-	1,55	1,55	1,55	1,55	-	22
23	-	-	-	-	-	-	1,35	1,35	1,35	1,35	-	23
24	-	-	-	-	-	-	1,25	1,25	1,25	1,25	-	24
25	-	-	-	-	-	-	-	1,10	1,10	1,10	-	25
26	-	-	-	-	-	-	-	1,00	1,00	1,00	-	26
27	-	-	-	-	-	-	-	0,95	0,95	0,85	-	27
28	-	-	-	-	-	-	-	0,90	0,90	0,75	-	28
29	-	-	-	-	-	-	-	-	0,80	0,65	-	29
30	-	-	-	-	-	-	-	-	0,75	-	-	30
31	-	-	-	-	-	-	-	-	0,65	-	-	31

¹⁾ over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

Lengths may vary depending on various telescoping sequences
Längen können in Abhängigkeit von den Teleskopier-Sequenzen variieren
Les longueurs peuvent varier en fonction des séquences de télescopage
Le lunghezze possono variare in base alle sequenze di sfilo
Las longitudes pueden variar en función de varias secuencias de telescopaje
Os comprimentos podem variar dependendo das várias sequências de telescopagem
Длина может изменяться в зависимости от используемого режима выдвижения/втягивания стрелы



HA

AC 40/2 (L)

5 sections · 5 Segmente · 5 sections · 5 sezioni ·
5 secciones · 5 seções · 5-секционная

3,8 t											6,20 m x 4,80 m		360°		0° / 360°						ISO	
		9,50	13,00	16,50	19,80	23,50	26,80	30,50	34,10	37,40												
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m			
3		28,90	28,90	25,95	18,95	-	-	-	-	-		9,95	10,75	11,25	6,60	7,45			3			
3,5		25,65	25,65	23,70	18,35	18,40	-	-	-	-		8,85	9,55	10,00	5,55	6,25			3,5			
4		22,95	22,95	20,40	18,60	17,55	-	-	-	-		7,90	8,55	8,95	4,70	5,35			4			
4,5		20,75	20,70	19,25	16,40	15,30	14,45	-	-	-		7,10	7,70	8,05	4,00	4,60			4,5			
5		18,85	17,60	16,55	15,45	13,30	12,70	-	-	-		6,10	6,65	7,00	3,45	4,00			5			
6		13,45	13,40	12,75	12,20	10,45	10,05	9,70	-	-		4,35	4,90	5,15	2,55	3,05			6			
7		10,05	10,55	10,30	9,90	9,55	8,15	7,95	7,45	-		3,20	3,70	3,95	1,90	2,35			7			
8		-	8,30	8,50	8,25	8,00	7,45	6,65	6,50	5,55		-	2,85	3,10	-	1,80			8			
9		-	6,75	7,00	7,00	6,85	6,65	5,65	5,55	5,35		-	2,20	2,45	-	1,40			9			
10		-	5,60	5,80	5,95	5,90	5,80	4,85	4,80	4,70		-	1,70	1,95	-	1,05			10			
11		-	-	4,95	5,05	5,15	5,05	4,20	4,45	4,10		-	-	1,50	-	-			11			
12		-	-	4,20	4,35	4,45	4,50	3,75	3,95	3,60		-	-	1,20	-	-			12			
13		-	-	3,65	3,75	3,85	3,95	3,45	3,50	3,15		-	-	-	-	-			13			
14		-	-	3,15	3,30	3,40	3,45	3,15	3,10	2,80		-	-	-	-	-			14			
15		-	-	-	2,90	3,00	3,05	2,90	2,75	2,45		-	-	-	-	-			15			
16		-	-	-	2,55	2,65	2,70	2,70	2,45	2,20		-	-	-	-	-			16			
17		-	-	-	2,25	2,35	2,40	2,45	2,20	1,95		-	-	-	-	-			17			
18		-	-	-	-	2,10	2,15	2,20	1,95	1,70		-	-	-	-	-			18			
19		-	-	-	-	1,85	1,90	1,95	1,70	1,50		-	-	-	-	-			19			
20		-	-	-	-	1,65	1,70	1,75	1,50	1,35		-	-	-	-	-			20			
21		-	-	-	-	1,45	1,50	1,55	1,35	1,15		-	-	-	-	-			21			
22		-	-	-	-	-	1,35	1,40	1,15	1,00		-	-	-	-	-			22			
23		-	-	-	-	-	1,20	1,25	1,00	0,85		-	-	-	-	-			23			
24		-	-	-	-	-	1,10	1,15	0,90	0,70		-	-	-	-	-			24			
25		-	-	-	-	-	-	1,00	0,75	0,60		-	-	-	-	-			25			
26		-	-	-	-	-	-	0,90	0,65	-		-	-	-	-	-			26			
27		-	-	-	-	-	-	0,80	-	-		-	-	-	-	-			27			
28		-	-	-	-	-	-	0,70	-	-		-	-	-	-	-			28			

* 360°

1) over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

Lengths may vary depending on various telescoping sequences
Längen können in Abhängigkeit von den Teleskopier-Sequenzen variieren
Les longueurs peuvent varier en fonction des séquences de télescopage
Le lunghezze possono variare in base alle sequenze di sfilo
Las longitudes pueden variar en función de varias secuencias de telescopaje
Os comprimentos podem variar dependendo das várias sequências de telescopagem
Длина может изменяться в зависимости от используемого режима выдвижения/втягивания стрелы



HA

AC 40/2 (L)

5 sections · 5 Segmente · 5 sections · 5 sezioni ·
5 secciones · 5 seções · 5-секционная

2,5 t		6,20 x 5,95 m		360°		ISO						
		9,50 ¹⁾	9,50	13,00	16,50	19,80	23,50	26,80	30,50	34,10	37,40	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	35,00	32,00	31,20	25,95	18,95	-	-	-	-	-	-	3
3,5	27,45	27,45	27,45	23,70	18,35	18,40	-	-	-	-	-	3,5
4	24,40	24,40	24,20	22,00	18,60	17,55	-	-	-	-	-	4
4,5	21,80	21,80	21,60	20,00	17,95	16,25	14,45	-	-	-	-	4,5
5	19,50	19,50	19,50	18,70	16,30	15,15	13,85	-	-	-	-	5
6	15,50	15,50	15,50	14,80	14,00	12,10	11,70	10,00	-	-	-	6
7	11,65	11,65	11,70	11,70	11,45	9,80	9,55	9,30	7,45	-	-	7
8	-	-	9,50	9,50	9,50	8,75	8,00	7,80	7,45	5,55	-	8
9	-	-	7,80	7,80	7,80	7,80	6,90	6,65	6,50	5,35	-	9
10	-	-	6,50	6,50	6,50	6,50	6,40	5,75	5,65	5,00	-	10
11	-	-	-	5,40	5,40	5,40	5,40	5,00	4,95	4,65	-	11
12	-	-	-	4,80	4,80	4,80	4,80	4,35	4,35	4,30	-	12
13	-	-	-	4,00	4,00	4,00	4,00	3,85	3,85	3,80	-	13
14	-	-	-	3,40	3,40	3,40	3,40	3,40	3,40	3,40	-	14
15	-	-	-	-	2,90	2,90	2,90	2,90	2,90	2,90	-	15
16	-	-	-	-	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	-	16
17	-	-	-	-	2,20	2,20	2,20	2,20	2,20	2,20	-	17
18	-	-	-	-	-	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	-	18
19	-	-	-	-	-	1,80	1,80	1,80	1,80	1,80	-	19
20	-	-	-	-	-	1,70	1,70	1,70	1,70	1,70	-	20
21	-	-	-	-	-	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	-	21
22	-	-	-	-	-	-	1,30	1,30	1,30	1,30	-	22
23	-	-	-	-	-	-	1,10	1,10	1,10	1,10	-	23
24	-	-	-	-	-	-	1,00	1,00	1,00	1,00	-	24
25	-	-	-	-	-	-	-	0,90	0,90	0,85	-	25
26	-	-	-	-	-	-	-	0,80	0,80	0,75	-	26
27	-	-	-	-	-	-	-	0,75	0,75	0,65	-	27
28	-	-	-	-	-	-	-	0,70	0,70	-	-	28
29	-	-	-	-	-	-	-	-	0,60	-	-	29

2,5 t		6,20 m x 4,80 m		360°		0° / 360°		ISO			
		9,50	13,00	16,50	19,80	23,50	26,80	30,50	34,10	37,40	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	28,90	28,90	25,95	18,95	-	-	-	-	-	-	3
3,5	25,65	25,65	22,55	18,35	18,40	-	-	-	-	-	3,5
4	22,95	20,85	19,55	17,30	16,05	-	-	-	-	-	4
4,5	20,15	18,60	17,30	16,20	13,65	13,00	-	-	-	-	4,5
5	16,85	15,80	14,85	14,05	11,80	11,35	-	-	-	-	5
6	12,00	11,95	11,40	10,95	10,45	8,90	8,60	-	-	-	6
7	8,90	9,40	9,15	8,85	8,50	8,10	7,00	6,80	-	-	7
8	-	7,35	7,55	7,35	7,10	6,90	5,80	5,70	5,55	-	8
9	-	5,95	6,20	6,20	6,05	5,90	4,90	5,20	4,75	-	9
10	-	4,90	5,10	5,25	5,20	5,10	4,45	4,45	4,10	-	10
11	-	-	4,30	4,45	4,55	4,45	4,05	3,90	3,55	-	11
12	-	-	3,65	3,80	3,90	3,90	3,75	3,40	3,05	-	12
13	-	-	3,15	3,25	3,35	3,45	3,40	3,00	2,65	-	13
14	-	-	2,70	2,85	2,95	3,00	3,05	2,65	2,35	-	14
15	-	-	-	2,45	2,55	2,65	2,70	2,35	2,05	-	15
16	-	-	-	2,15	2,25	2,30	2,35	2,05	1,80	-	16
17	-	-	-	1,90	2,00	2,05	2,10	1,85	1,55	-	17
18	-	-	-	-	1,75	1,80	1,85	1,60	1,35	-	18
19	-	-	-	-	1,55	1,60	1,65	1,40	1,15	-	19
20	-	-	-	-	1,35	1,40	1,45	1,20	1,00	-	20
21	-	-	-	-	1,20	1,25	1,30	1,05	0,85	-	21
22	-	-	-	-	-	1,10	1,15	0,90	0,70	-	22
23	-	-	-	-	-	0,95	1,00	0,75	0,60	-	23
24	-	-	-	-	-	0,85	0,90	0,65	-	-	24
25	-	-	-	-	-	-	0,75	-	-	-	25
26	-	-	-	-	-	-	0,65	-	-	-	26

9,50	13,00	16,50	9,50*	13,00*	
t	t	t	t	t	m
9,95	10,75	11,25	6,60	7,45	3
8,85	9,55	10,00	5,55	6,25	3,5
7,90	8,55	8,95	4,70	5,35	4
7,10	7,70	8,05	4,00	4,60	4,5
6,10	6,65	7,00	3,45	4,00	5
4,35	4,90	5,15	2,55	3,05	6
3,20	3,70	3,95	1,90	2,35	7
-	2,85	3,10	-	1,80	8
-	2,20	2,45	-	1,40	9
-	1,70	1,95	-	1,05	10
-	-	1,50	-	-	11
-	-	1,20	-	-	12
-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	26

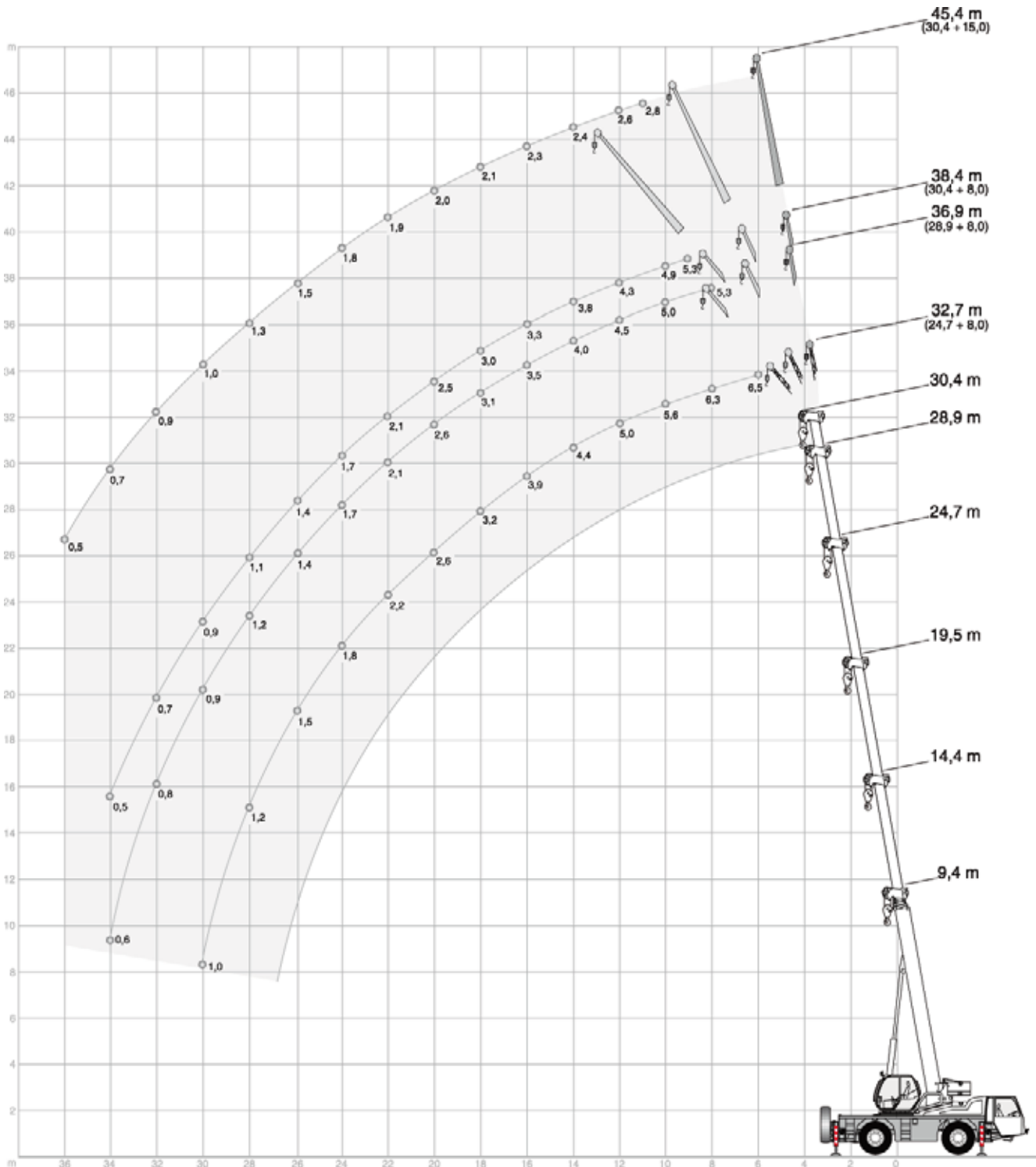
For explanations see page 16 · Bemerkungen siehe Seite 16 · Pour plus de détails, voir page 16 · Per spiegazioni vedere a pagina 16 · Véase p. 16 para más información · Para explicações, ver página 16 · Объяснения см. на стр. 16



HAV

4 sections · 4 Segmente · 4 sections · 4 sezioni ·
4 secciones · 4 seções · 4-секционная

AC 40/2 (L)





HAV

AC 40/2 (L)

4 sections • 4 Segmente • 4 sections • 4 sezioni •
4 secciones • 4 seções • 4-секционная

5,5 t					6,20 x 5,95 m					360°					ISO				
 24,70 m										 28,90 m									
		8,0 m			15,0 m			8,0 m			15,0 m								
		0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°						
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t						
6	6,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
7	6,40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
8	6,30	-	-	-	3,20	-	-	-	-	-	-	-	-						
9	6,05	4,25	-	-	3,05	-	-	-	-	-	-	-	-						
10	5,60	4,10	-	-	2,95	-	-	-	-	-	-	-	-						
11	5,30	3,95	3,15	-	2,80	-	-	-	-	-	-	-	-						
12	5,00	3,80	3,10	-	2,70	-	-	-	-	-	-	-	-						
13	4,75	3,65	3,00	-	2,55	-	-	-	-	-	-	-	-						
14	4,45	3,55	2,95	-	2,50	1,90	-	-	-	-	-	-	-						
15	4,20	3,45	2,90	-	2,40	1,85	-	-	-	-	-	-	-						
16	3,95	3,40	2,85	-	2,30	1,75	-	-	-	-	-	-	-						
17	3,55	3,30	2,85	-	2,20	1,70	1,50	-	-	-	-	-	-						
18	3,20	3,20	2,80	-	2,10	1,70	1,40	-	-	-	-	-	-						
19	2,90	3,10	2,75	-	2,05	1,65	1,40	-	-	-	-	-	-						
20	2,65	2,80	2,75	-	1,95	1,60	1,35	-	-	-	-	-	-						
22	2,20	2,30	2,40	-	1,85	1,55	1,35	-	-	-	-	-	-						
24	1,80	1,90	1,95	-	1,75	1,45	1,30	-	-	-	-	-	-						
26	1,50	1,60	1,60	-	1,65	1,40	1,30	-	-	-	-	-	-						
28	1,25	1,30	1,30	-	1,45	1,35	1,25	-	-	-	-	-	-						
30	1,05	1,05	-	-	1,20	1,35	1,25	-	-	-	-	-	-						
32	-	-	-	-	1,00	1,10	1,15	-	-	-	-	-	-						
34	-	-	-	-	0,85	0,90	-	-	-	-	-	-	-						
36	-	-	-	-	0,70	0,75	-	-	-	-	-	-	-						

 28,90 m									
		8,0 m			15,0 m				
		0°	20°	40°	0°	20°	40°		
m	t	t	t	t	t	t			
8	5,35	-	-	-	-	-			
9	5,35	-	-	-	-	-			
10	5,05	-	-	2,85	-	-			
11	4,80	3,95	-	2,75	-	-			
12	4,50	3,80	-	2,65	-	-			
13	4,25	3,70	2,95	2,55	-	-			
14	4,00	3,60	2,95	2,50	-	-			
15	3,80	3,45	2,90	2,40	1,80	-			
16	3,55	3,30	2,85	2,30	1,75	-			
17	3,40	3,20	2,80	2,25	1,75	-			
18	3,15	3,05	2,80	2,15	1,70	-			
19	2,85	2,95	2,75	2,10	1,65	1,40			
20	2,60	2,75	2,75	2,05	1,60	1,35			
22	2,10	2,25	2,40	1,90	1,55	1,35			
24	1,75	1,90	1,95	1,80	1,50	1,30			
26	1,45	1,55	1,60	1,60	1,45	1,30			
28	1,20	1,25	1,30	1,35	1,40	1,25			
30	0,95	1,05	1,05	1,10	1,30	1,25			
32	0,80	0,80	0,80	0,95	1,05	1,15			
34	0,60	0,60	-	0,75	0,90	0,95			
36	-	-	-	0,60	0,70	-			
38	-	-	-	-	0,55	-			
40	-	-	-	-	-	-			

30,40 m															
		8,0 m						15,0 m							
		0°		20°		40°		0°		20°		40°			
		m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t		
9		5,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
10		4,90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
11		4,60	3,90	-	-	2,80	-	-	-	-	-	-	-		
12		4,35	3,70	-	-	2,65	-	-	-	-	-	-	-		
13		4,05	3,55	3,10	-	2,55	-	-	-	-	-	-	-		
14		3,80	3,35	3,00	-	2,45	-	-	-	-	-	-	-		
15		3,60	3,15	2,90	-	2,40	-	-	-	-	-	-	-		
16		3,35	3,05	2,80	-	2,30	1,80	-	-	-	-	-	-		
17		3,15	2,90	2,70	-	2,25	1,75	-	-	-	-	-	-		
18		3,00	2,80	2,60	-	2,15	1,70	-	-	-	-	-	-		
19		2,80	2,65	2,50	-	2,10	1,65	-	-	-	-	-	-		
20		2,55	2,55	2,40	-	2,05	1,60	1,40	-	-	-	-	-		
22		2,10	2,25	2,25	-	1,95	1,55	1,35	-	-	-	-	-		
24		1,70	1,85	1,95	-	1,80	1,50	1,30	-	-	-	-	-		
26		1,40	1,50	1,60	-	1,55	1,45	1,30	-	-	-	-	-		
28		1,15	1,25	1,30	-	1,30	1,40	1,25	-	-	-	-	-		
30		0,95	1,00	1,05	-	1,05	1,25	1,25	-	-	-	-	-		
32		0,75	0,80	-	-	0,90	1,00	1,15	-	-	-	-	-		
34		0,55	0,60	-	-	0,70	0,85	0,90	-	-	-	-	-		
36		-	-	-	-	0,55	0,65	0,70	-	-	-	-	-		
38		-	-	-	-	-	0,50	-	-	-	-	-	-		



HAV

AC 40/2 (L)

4 sections · 4 Segmente · 4 sections · 4 sezioni ·
4 secciones · 4 seções · 4-секционная

3,8 t				6,20 x 5,95 m				360°				ISO			
 24,70 m								 28,90 m							
		8,0 m			15,0 m					8,0 m			15,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°			0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t	t	t
6	6,50	-	-	-	-	-	-	8	5,35	-	-	-	-	-	-
7	6,40	-	-	-	-	-	-	9	5,35	-	-	-	-	-	-
8	6,30	-	-	-	3,20	-	-	10	5,05	-	-	2,85	-	-	-
9	6,05	4,25	-	-	3,05	-	-	11	4,80	3,95	-	2,75	-	-	-
10	5,60	4,10	-	-	2,95	-	-	12	4,50	3,80	-	2,65	-	-	-
11	5,30	3,95	3,15	-	2,80	-	-	13	4,25	3,70	2,95	2,55	-	-	-
12	5,00	3,80	3,10	-	2,70	-	-	14	4,00	3,60	2,95	2,50	-	-	-
13	4,75	3,65	3,00	-	2,55	-	-	15	3,80	3,45	2,90	2,40	1,80	-	-
14	4,35	3,55	2,95	-	2,50	1,90	-	16	3,35	3,30	2,85	2,30	1,75	-	-
15	3,85	3,45	2,90	-	2,40	1,85	-	17	3,00	3,15	2,80	2,25	1,75	-	-
16	3,45	3,40	2,85	-	2,30	1,75	-	18	2,70	2,85	2,80	2,15	1,70	-	-
17	3,05	3,30	2,85	-	2,20	1,70	1,50	19	2,40	2,60	2,70	2,10	1,65	1,40	-
18	2,75	2,95	2,80	-	2,10	1,70	1,40	20	2,15	2,35	2,50	2,05	1,60	1,35	-
19	2,50	2,65	2,75	-	2,05	1,65	1,40	22	1,75	1,90	2,00	1,90	1,55	1,35	-
20	2,25	2,40	2,50	-	1,95	1,60	1,35	24	1,45	1,55	1,65	1,60	1,50	1,30	-
22	1,85	1,95	2,05	-	1,85	1,55	1,35	26	1,15	1,25	1,30	1,30	1,45	1,30	-
24	1,50	1,60	1,65	-	1,70	1,45	1,30	28	0,90	1,00	1,05	1,05	1,20	1,25	-
26	1,20	1,30	1,30	-	1,40	1,40	1,30	30	0,70	0,80	0,80	0,85	1,00	1,15	-
28	1,00	1,05	1,00	-	1,15	1,30	1,25	32	0,55	0,60	0,55	0,70	0,85	0,90	-
30	0,80	-	-	-	0,95	1,10	1,15	34	-	-	-	0,55	0,65	0,70	-
32	-	-	-	-	0,80	0,90	0,95								
34	-	-	-	-	0,60	0,70	-								
36	-	-	-	-	-	0,55	-								

 30,40 m							
		8,0 m			15,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
8	-	-	-	-	-	-	-
9	5,30	-	-	-	-	-	-
10	4,90	-	-	-	-	-	-
11	4,60	3,90	-	-	2,80	-	-
12	4,35	3,70	-	-	2,65	-	-
13	4,05	3,55	3,10	-	2,55	-	-
14	3,80	3,35	3,00	-	2,45	-	-
15	3,60	3,15	2,90	-	2,40	-	-
16	3,30	3,05	2,80	-	2,30	1,80	-
17	2,95	2,90	2,70	-	2,25	1,75	-
18	2,65	2,80	2,60	-	2,15	1,70	-
19	2,35	2,55	2,50	-	2,10	1,65	-
20	2,15	2,30	2,40	-	2,05	1,60	1,40
22	1,70	1,85	2,00	-	1,90	1,55	1,35
24	1,40	1,50	1,60	-	1,55	1,50	1,30
26	1,10	1,20	1,30	-	1,25	1,40	1,30
28	0,85	0,95	1,00	-	1,00	1,15	1,25
30	0,65	0,75	0,75	-	0,80	0,95	1,10
32	0,50	0,55	-	-	0,65	0,80	0,90
34	-	-	-	-	0,50	0,60	0,70
36	-	-	-	-	-	-	0,50



TEREX®



HAV

AC 40/2 (L)

4 sections • 4 Segmente • 4 sections • 4 sezioni •
4 secciones • 4 seções • 4-секционная

2,5 t				6,20 x 5,95 m				360°				ISO			
 24,70 m								 28,90 m							
		8,0 m			15,0 m					8,0 m			15,0 m		
m	t	0°	20°	40°	0°	20°	40°	m	t	0°	20°	40°	0°	20°	40°
6	6,50	-	-	-	-	-	-	8	5,35	-	-	-	-	-	-
7	6,40	-	-	-	-	-	-	9	5,35	-	-	-	-	-	-
8	6,30	-	-	-	3,20	-	-	10	5,05	-	-	-	2,85	-	-
9	6,05	4,25	-	-	3,05	-	-	11	4,80	3,95	-	-	2,75	-	-
10	5,60	4,10	-	-	2,95	-	-	12	4,50	3,80	-	-	2,65	-	-
11	5,30	3,95	3,15	-	2,80	-	-	13	4,15	3,70	2,95	-	2,55	-	-
12	4,95	3,80	3,10	-	2,70	-	-	14	3,70	3,60	2,95	-	2,50	-	-
13	4,40	3,65	3,00	-	2,55	-	-	15	3,30	3,35	2,90	-	2,40	1,80	-
14	3,85	3,55	2,95	-	2,50	1,90	-	16	2,95	3,00	2,85	-	2,30	1,75	-
15	3,40	3,45	2,90	-	2,40	1,85	-	17	2,65	2,70	2,80	-	2,25	1,75	-
16	3,05	3,20	2,85	-	2,30	1,75	-	18	2,35	2,45	2,55	-	2,15	1,70	-
17	2,70	2,90	2,85	-	2,20	1,70	1,50	19	2,10	2,20	2,35	-	2,10	1,65	1,40
18	2,40	2,60	2,75	-	2,10	1,70	1,40	20	1,85	2,00	2,10	-	2,05	1,60	1,35
19	2,15	2,35	2,45	-	2,05	1,65	1,40	22	1,50	1,65	1,75	-	1,65	1,55	1,35
20	1,95	2,10	2,20	-	1,95	1,60	1,35	24	1,15	1,30	1,40	-	1,35	1,45	1,30
22	1,55	1,70	1,75	-	1,75	1,55	1,35	26	0,90	1,00	1,10	-	1,10	1,20	1,30
24	1,25	1,35	1,40	-	1,45	1,45	1,30	28	0,70	0,80	0,80	-	0,85	1,00	1,10
26	1,00	1,05	1,10	-	1,15	1,35	1,30	30	0,50	0,55	0,60	-	0,65	0,80	0,95
28	0,75	0,80	0,80	-	0,95	1,10	1,25	32	-	-	-	-	-	0,65	0,75
30	0,55	0,55	-	-	0,75	0,90	0,95	34	-	-	-	-	-	-	0,55
32	-	-	-	-	0,60	0,70	0,75								
34	-	-	-	-	-	0,50	-								

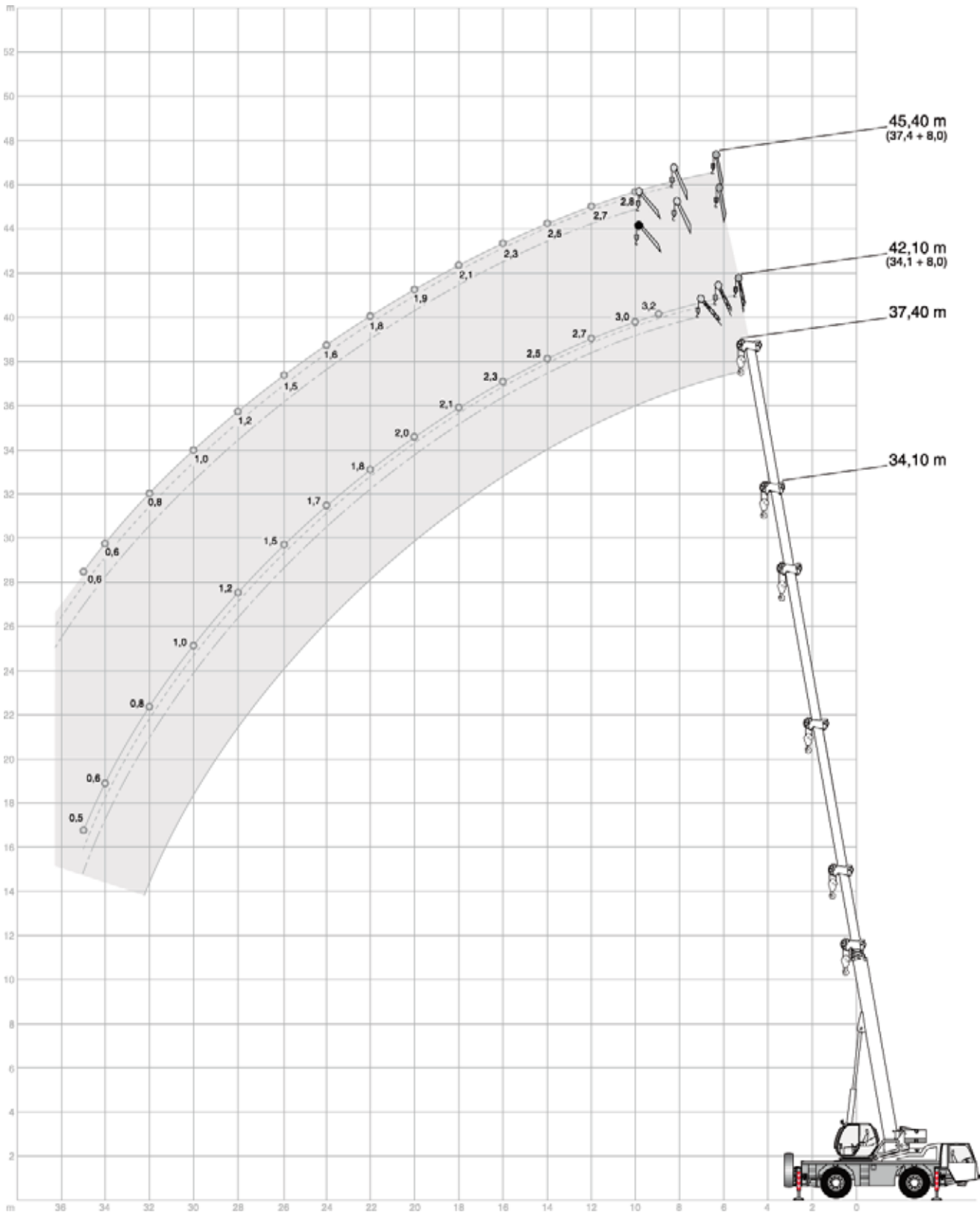
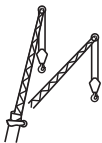
30,40 m															
		8,0 m			15,0 m					8,0 m			15,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°			0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t			t	t	t	t	t	t
9	5,30	-	-	-	-	-	-			-	-	-	-	-	-
10	4,90	-	-	-	-	-	-			-	-	-	-	-	-
11	4,60	3,90	-	-	2,80	-	-			-	-	-	-	-	-
12	4,35	3,70	-	-	2,65	-	-			-	-	-	-	-	-
13	4,05	3,55	3,10	-	2,55	-	-			-	-	-	-	-	-
14	3,65	3,35	3,00	-	2,45	-	-			-	-	-	-	-	-
15	3,25	3,15	2,90	-	2,40	-	-			-	-	-	-	-	-
16	2,90	2,95	2,80	-	2,30	1,80	-			-	-	-	-	-	-
17	2,60	2,65	2,70	-	2,25	1,75	-			-	-	-	-	-	-
18	2,30	2,40	2,50	-	2,15	1,70	-			-	-	-	-	-	-
19	2,05	2,15	2,30	-	2,10	1,65	-			-	-	-	-	-	-
20	1,80	1,95	2,05	-	2,00	1,60	1,40			-	-	-	-	-	-
22	1,45	1,60	1,70	-	1,60	1,55	1,35			-	-	-	-	-	-
24	1,15	1,25	1,35	-	1,30	1,40	1,30			-	-	-	-	-	-
26	0,85	1,00	1,05	-	1,05	1,15	1,30			-	-	-	-	-	-
28	0,65	0,75	0,80	-	0,80	0,95	1,10			-	-	-	-	-	-
30	-	0,55	0,55	-	0,60	0,75	0,90			-	-	-	-	-	-
32	-	-	-	-	-	0,60	0,70			-	-	-	-	-	-
34	-	-	-	-	-	-	0,50			-	-	-	-	-	-



HAV

5 sections • 5 Segmente • 5 sections • 5 sezioni •
5 secciones • 5 seções • 5-секционная

AC 40/2 (L)





HAV

AC 40/2 (L)

5 sections • 5 Segmente • 5 sections • 5 sezioni •
5 secciones • 5 seções • 5-секционная

5,5 t					6,20 x 5,95 m					360°					ISO				
 34,10 m										 37,40 m									
 					 					 									
					8,0 m					8,0 m									
0°					20°					0°					20°				
40°										40°									
m	t				t	t				m	t				t	t			
9	3,20				-	-				10	2,80				-	-			
10	3,00				-	-				11	2,70				-	-			
11	2,90				1,90	-				12	2,70				1,80	-			
12	2,70				1,80	-				13	2,60				1,75	-			
13	2,60				1,75	1,40				14	2,50				1,70	1,35			
14	2,45				1,70	1,35				15	2,35				1,65	1,35			
15	2,35				1,65	1,35				16	2,25				1,60	1,30			
16	2,25				1,60	1,30				17	2,15				1,55	1,25			
17	2,15				1,55	1,30				18	2,05				1,50	1,25			
18	2,10				1,55	1,25				19	1,95				1,45	1,25			
19	2,00				1,50	1,25				20	1,85				1,40	1,20			
20	1,95				1,45	1,25				21	1,80				1,35	1,20			
21	1,85				1,45	1,25				22	1,75				1,30	1,20			
22	1,80				1,40	1,20				23	1,65				1,25	1,20			
23	1,75				1,40	1,20				24	1,60				1,20	1,20			
24	1,70				1,35	1,20				25	1,50				1,15	1,20			
25	1,60				1,35	1,20				26	1,45				1,10	1,20			
26	1,45				1,30	1,20				27	1,30				1,05	1,20			
27	1,30				1,30	1,20				28	1,20				1,00	1,20			
28	1,15				1,25	1,20				29	1,05				0,95	1,15			
29	1,05				1,15	1,20				30	0,95				0,90	1,15			
30	0,95				1,05	1,10				31	0,85				0,85	1,00			
31	0,85				0,95	0,95				32	0,75				0,80	0,90			
32	0,75				0,85	0,85				33	0,70				0,75	0,80			
33	0,65				0,75	0,75				34	0,60				0,70	0,70			
34	0,60				0,65	0,65				35	0,55				0,60	0,60			
35	0,50				0,55	0,55				36	-				0,50	0,55			



HAV

AC 40/2 (L)

5 sections • 5 Segmente • 5 sections • 5 sezioni •
5 secciones • 5 seções • 5-секционная

3,8 t		6,20 x 5,95 m		360°		ISO	
 34,10 m							
		8,0 m					
		0°	20°	40°			
m	t	t	t	t			
9	3,20	-	-	-			
10	3,00	-	-	-			
11	2,90	1,90	-	-			
12	2,70	1,80	-	-			
13	2,60	1,75	1,40	-			
14	2,45	1,70	1,35	-			
15	2,35	1,65	1,35	-			
16	2,25	1,60	1,30	-			
17	2,15	1,55	1,30	-			
18	2,10	1,55	1,25	-			
19	2,00	1,50	1,25	-			
20	1,95	1,45	1,25	-			
21	1,85	1,45	1,25	-			
22	1,75	1,40	1,20	-			
23	1,60	1,40	1,20	-			
24	1,40	1,35	1,20	-			
25	1,25	1,35	1,20	-			
26	1,15	1,25	1,20	-			
27	1,00	1,15	1,20	-			
28	0,90	1,00	1,05	-			
29	0,80	0,90	0,95	-			
30	0,70	0,80	0,85	-			
31	0,60	0,70	0,75	-			
32	0,50	0,60	0,60	-			
33	-	0,50	0,55	-			

 37,40 m							
		8,0 m					
		0°	20°	40°			
m	t	t	t	t			
9	-	-	-	-			
10	2,80	-	-	-			
11	2,70	-	-	-			
12	2,70	1,80	-	-			
13	2,60	1,75	-	-			
14	2,50	1,70	1,35	-			
15	2,35	1,65	1,35	-			
16	2,25	1,60	1,30	-			
17	2,15	1,60	1,30	-			
18	2,05	1,55	1,25	-			
19	1,95	1,50	1,25	-			
20	1,85	1,50	1,25	-			
21	1,80	1,45	1,25	-			
22	1,75	1,40	1,20	-			
23	1,60	1,40	1,20	-			
24	1,45	1,40	1,20	-			
25	1,30	1,35	1,20	-			
26	1,15	1,30	1,20	-			
27	1,05	1,15	1,20	-			
28	0,90	1,05	1,10	-			
29	0,80	0,90	1,00	-			
30	0,70	0,80	0,90	-			
31	0,60	0,70	0,75	-			
32	0,55	0,60	0,65	-			
33	-	0,55	0,60	-			

2,5 t		6,20 x 5,95 m		360°		ISO			
34,10 m		37,40 m							
		8,0 m					8,0 m		
		0°	20°	40°			0°	20°	40°
m	t	t	t	t	m	t	t	t	
9	3,20	-	-	-	9	-	-	-	
10	3,00	-	-	-	10	2,80	-	-	
11	2,90	1,90	-	-	11	2,70	-	-	
12	2,70	1,80	-	-	12	2,70	1,80	-	
13	2,60	1,75	1,40	-	13	2,60	1,75	-	
14	2,45	1,70	1,35	-	14	2,50	1,70	1,35	
15	2,35	1,65	1,35	-	15	2,35	1,65	1,35	
16	2,25	1,60	1,30	-	16	2,25	1,60	1,30	
17	2,15	1,55	1,30	-	17	2,15	1,60	1,30	
18	2,10	1,55	1,25	-	18	2,05	1,55	1,25	
19	2,00	1,50	1,25	-	19	1,95	1,50	1,25	
20	1,85	1,45	1,25	-	20	1,85	1,50	1,25	
21	1,65	1,45	1,25	-	21	1,70	1,45	1,25	
22	1,50	1,40	1,20	-	22	1,50	1,40	1,20	
23	1,30	1,40	1,20	-	23	1,35	1,40	1,20	
24	1,15	1,30	1,20	-	24	1,20	1,35	1,20	
25	1,05	1,15	1,20	-	25	1,05	1,20	1,20	
26	0,90	1,05	1,10	-	26	0,90	1,05	1,15	
27	0,80	0,90	1,00	-	27	0,80	0,95	1,00	
28	0,70	0,80	0,85	-	28	0,70	0,80	0,90	
29	0,60	0,70	0,75	-	29	0,60	0,70	0,80	
30	-	0,60	0,65	-	30	0,50	0,60	0,65	
31	-	-	0,55	-	31	-	0,50	0,55	



NOTES TO LIFTING CAPACITY

AC 40/2 (L)

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten · Conditions d'utilisation ·
Annotazioni sulle portate · Condiciones de utilización · Notas sobre
capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности

Ratings are in compliance with ISO 4305.
Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.
Consult operation manual for further details.
Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes.
Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305.
Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.
Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.
Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung.
Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305.
Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.
Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.
Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

Le portate sono conformi alla norma ISO 4305.
Il peso del bozzello e delle funi d'attacco fanno parte del carico e sono quindi da detrarre dai valori di tabella.
Per ulteriori dettagli sulla velocità vento, consultare il manuale di istruzione della gru.
Nota: I dati riportati su tale prospetto sono solo a titolo indicativo e pertanto non impegnativi. L'impiego della gru è ammesso solo rispettando le tabelle originali ed il manuale di uso fornito assieme alla gru.

Las capacidades de carga están sujetas a las normas ISO 4305.
El peso de los ganchos y eslingas son parte de la carga y serán deducidos de las capacidades brutas.
Consultar los manuales de operación para ampliar información.
Observación: Los datos publicados son solamente orientativos y no se deben interpretar como garantía de aplicación para determinadas operaciones de elevación. La manipulación de la grúa está sujeta a las cargas programadas en el ordenador y en el manual de operaciones, ambos suministrados con la grúa.

Valores nominais de acordo com a ISO 4305.
O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais.
Consultar manual de operação para outros detalhes.
Nota: Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Номинальные значения соответствуют ISO 4305.
Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности.
Подробности см. в руководстве по эксплуатации.
Примечание. Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.



TECHNICAL DESCRIPTION

AC 40/2 (L)

Carrier

Drive / Steering	4 x 4 x 4.
Frame	Monobox main frame with integral outrigger boxes fabricated from high-strength fine grain structural steel.
Outriggers	4 fully hydraulic telescopic outrigger beams and jacks. Electronic levelling indicators.
Engine	Water-cooled 6 cylinder MTU engine OM 906 LA, rating 205 kW (279 HP) at 2200 1/min, max. torque 1100 Nm at 1200-1600 1/min, certified in compliance with EURO MOT 3a, Tier 3 and CARB; or: OM 906 LA, rating 210 kW at 2200 1/min, max. torque 1120 Nm at 1200-1600 1/min, certified in compliance with EURO MOT 3b, Tier 4i. Engine selection depending on local regulations. Fuel tank capacity: 250 l. Integrated spark catcher.
Transmission	Automated powershift transmission with torque converter and integral transfer case, 6 forward and 2 reverse speeds, longitudinal differential lock-out control.
Axles	Axles 1 and 2: planetary hub reduction, steering, with transverse differential lock-out control.
Suspension	Hydropneumatic suspension, axles 1 and 2 hydraulically lockable. Automatic or manual levelling.
Wheels and tyres	4 wheels fitted with 16.00 R 25 tyres, single wheels on all axles.
Steering	Dual-circuit hydraulic steering complying with EC directives. Crab steering on job site.
Brakes	Service brake: dual-line air system acting on all wheels, ABS. Parking brake: spring-loaded type on both axles. Sustained action brake: exhaust brake and constant choke valve.
Electrical equipment	24 V system.
2-man driver's cab	Rubber-mounted all-steel cab, corrosion-resistant coating, tinted windows, driver's seat and 2nd man's seat, full instrumentation and travel controls, rotary beacons, folding step. Electrically adjustable and heated outside mirrors. Air-conditioning.

Superstructure

Hydraulic system	Powered by carrier engine, 1 variable displacement axial piston pump and separate fixed displacement pump permitting 4 independent movements to be performed simultaneously, hydraulic oil cooler. Hydraulic tank capacity: 300 l.
Hoist	Fixed displacement axial piston hydraulic motor, hoist drum with integrated planetary gear reducer, and spring-applied multi-disk brake.
Slew unit	Hydraulic motor with planetary gear reducer, pedal-operated brake, spring-applied holding brake.
Boom elevation	1 differential cylinder with automatic lowering brake valve.
Crane cab	Comfortable all-steel cab with sliding door, hinged windscreen, tinted windows, corrosion-resistant coating, hot air heater. Dashboard with instrumentation and crane controls. Working light.
Main boom	30.4 m. Basic section and 3 telescoping elements made of high-strength fine grain structural steel. 1 double-acting cylinder for 2 sections and simultaneous extension with synchronization of 4th element by means of cables; or: 37.4 m. Boom base and 4 telescopic sections fabricated from high-strength fine grain structural steel. 1 double-acting cylinder for 2 sections for sequential telescoping with synchronization of sections 4 and 5 by means of cables.
Counterweight	5.5 t.
Operator aids	Electronic load moment indicator, hoist limit switch, pressure relief and safety holding valves.
Stowage facility	On side and rear.

Optional equipment

Main boom extension	Side folding 2-part jib, 8 m or 15 m, offsettable at 0°, 20°, 40° for 4 section boom. Side folding 1-part jib, 8 m, offsettable at 0°, 20°, 40° for 5 sections boom.
Main boom extension offsettable under load	Side folding 2-part jib, 8 m or 15 m, hydraulically offsettable 0° to 40° from the operator cab for 4 section boom. Side folding 1-part jib, 8 m, hydraulically offsettable 0° to 40° from the operator cab for 5 sections boom.
Hoist II	Fixed-displacement axial piston motor with integrated planetary reducer.
Rooster sheave	Side folding boom head sheave for single-line operation.
Hook blocks	15 t, 22.5 t, 25 t, 32 t, 40 t and single line hook 5 t.
Tyres	14.00 R 25, 20.5 R 25.
Telma brake retarder	
Bi-carburation system	Tank capacity 120 l.
Air-conditioning for upper cab	
Limitation of working radius	

Further options available on request!



TECHNISCHE BESCHREIBUNG

AC 40/2 (L)

Unterwagen

Antrieb / Lenkung	4 x 4 x 4.
Rahmen	Geschlossenes Kastenprofil mit integrierten Abstützkästen aus hochfestem Feinkornbaustahl.
Abstützung	4-Punkt-Abstützung, hydraulisch horizontal und vertikal ausfahrbare Abstützungen. Elektronische Niveau-Anzeigen.
Motor	Wassergekühlter 6-Zylinder MTU Motor OM 906 LA, Nennleistung nach DIN 205 kW (279 PS) bei 2200 1/min, max. Drehmoment 1100 Nm bei 1200-1600 1/min, Zertifizierung nach EURO MOT 3a, Tier 3 und CARB; oder: OM 906 LA, Nennleistung 210 kW bei 2200 1/min, max. Drehmoment 1120 Nm bei 1200-1600 1/min, Zertifizierung nach EURO MOT 3b, Tier 4i. Auswahl abhängig von regionalen Vorschriften. Kraftstoffbehälter: 250 l. Integrierter Funkenfänger.
Getriebe	Automatisiertes Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler und integriertem Verteilergetriebe, 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge, sperrbares Längsdifferenzial.
Achsen	Achse 1 und 2: Außenplanetenachse, lenkbar, mit Querdifferenzialsperre.
Federung	Hydropneumatische Federung, Achse 1 und 2 hydraulisch blockierbar. Automatische oder manuelle Nivellierung.
Bereifung	4-fach 16.00 R 25, alle Achsen einfach bereift.
Lenkung	2-Kreis-Hydrolenkung nach EG-Richtlinien. Hundegang.
Bremsen	Betriebsbremse: Zweikreis-Druckluft-Bremsanlage auf alle Räder wirkend, ABS. Feststellbremse: Federspeicherbremse an beiden Achsen. Dauerbremse: Auspuffklappenbremse, Konstantdrossel.
Elektrische Anlage	Betriebsspannung 24 Volt.
2-Mann-Fahrerkabine	Elastisch gelagerte Fahrerkabine aus Stahlblech, korrosionsresistente Lackierung, getönte Scheiben, Fahrer- und Beifahrersitz, Bedien- und Kontrollelemente, Rundumleuchten, wegklappbare Trittstufe. Elektrisch verstell- und beheizbare Außenspiegel. Klimaanlage.

Oberwagen

Hydraulikanlage	Antrieb durch Unterwagenmotor, 1 Axialkolben-Verstellpumpe und separate Konstantpumpe für 4 gleichzeitige, unabhängige Arbeitsbewegungen, Hydraulikölkühler. Hydrauliktank-Kapazität: 300 l.
Hubwerk	Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit integriertem Planetengetriebe und federbelasteter Lamellenbremse.
Drehwerk	Hydromotor mit Planetengetriebe, Fußbremse und federbelasteter Haltebremse.
Wippwerk	1 Differenzialzylinder mit lastdrucküberkompensiertem Senk-Bremsventil.
Krankabine	Komfortkabine aus Stahlblech, mit Schiebetür und ausstellbarem Frontfenster, getönte Scheiben, korrosionsresistente Lackierung, Warmluftheizung. Armaturentafel mit Kontrollinstrumenten und Betätigungsorganen. Arbeitsscheinwerfer.
Hauptausleger	30,4 m. Grundkasten und 3 Teleskopkästen aus hochfestem Feinkornbaustahl. Ein doppelt wirkender Zylinder für zwei Segmente zum simultanen Ausfahren mit Synchronisation durch Seile des 4. Teleskopkastens; oder: 37,4 m. Grundkasten und 4 Teleskopkästen aus hochfestem Feinkornbaustahl. Ein doppelt wirkender Zylinder für zwei Segmente zum simultanen Ausfahren mit Synchronisation durch Seile des 4. und 5. Teleskopkastens.
Gegengewicht	5,5 t.
Sicherheitseinrichtungen	Elektronischer Lastmomentbegrenzer, Hubendschalter, Druckbegrenzungsventile, Rohrbruchsicherung.
Staufächer	Seitlich und hinten.

Zusatzausrüstung

Hauptauslegerverlängerung	Seitlich klappbar, 2-teilige Spitze, 8 m oder 15 m, für 4-teiligen Ausleger 0°, 20° oder 40° abwinkelbar. Seitlich klappbar, 1-teilige Spitze, 8 m, für 5-teiligen Ausleger 0°, 20° oder 40° abwinkelbar.
Hauptauslegerverlängerung hydraulisch abwippbar	Seitlich klappbar, 2-teilige Spitze, 8 m oder 15 m, für 4-teiligen Ausleger 0°bis 40° hydraulisch aus der Bedienerkabine abwinkelbar. Seitlich klappbar, 1-teilige Spitze, 8 m, für 5-teiligen Ausleger 0°bis 40° hydraulisch aus der Bedienerkabine abwinkelbar.
Hubwerk II	Axialkolben-Konstantmotor mit integriertem Planetengetriebe.
Kopfrolle	Seitlich klappbare Seilrolle am Hauptauslegerkopf für einsträngigen Betrieb.
Hakenflasche	15 t, 22,5 t, 25 t, 32 t, 40 t und Haken 5 t.
Bereifung	14.00 R 25, 20.5 R 25.
Telma-Bremse	
Kraftstoffumschaltanlage für Diesel-/Heizölbetrieb	120 l Zusatztank.
Klimaanlage für Oberwagen-Kabine	
Arbeitsbereichs-Beschränkung	

Weitere Zusatzausrüstungen auf Anfrage!



DESCRIPTIF TECHNIQUE

AC 40/2 (L)

Châssis

Entraînement / Direction	4 x 4 x 4.
Cadre	Construction sous forme de caissons fermés, comprenant les logements des poutres de calage et réalisée en tôle d'acier de construction à grains fins de haute résistance.
Calage	4 poutres télescopiques extensibles hydrauliquement et 4 vérins verticaux. Indicateurs de niveau électroniques.
Moteur	Moteur 6 cylindres MTU OM 906 LA à refroidissement par eau, puissance 205 kW (279 CV) à 2200 tr/min, couple max. 1100 Nm à 1200-1600 tr/min, certifié en conformité avec EURO MOT 3a, Tier 3 et CARB; ou : OM 906 LA, puissance 210 kW à 2200 tr/min, couple max. 1120 Nm à 1200-1600 tr/min, certifié en conformité avec EURO MOT 3b, Tier 4i. Sélection du moteur en fonction des réglementations locales. Réservoir de carburant : 250 l. Pare-étincelles intégré.
Transmission	Ensemble convertisseur et boîte de vitesses Powershift automatisée, boîte de transfert intégrée, 6 rapports AV et 2 AR, blocage de différentiel longitudinal.
Ponts	2 ponts moto-directeurs avec réduction planétaire dans les moyeux. Différentiel inter-roues blocable sur chaque pont.
Suspension	Suspension hydropneumatique, blocage hydraulique sur les 2 ponts. Mise à niveau automatique ou manuelle.
Roues et pneumatiques	4 pneus 16.00 R 25, roues simples.
Direction	Direction hydraulique à double circuit conforme aux directives européennes. Braquage court et crabe sur chantier.
Freinage	Frein de service : à double circuit pneumatique, agissant sur toutes les roues, ABS. Frein de parc : par ressort sur les 2 ponts. Frein continu : frein moteur sur échappement, soupape d'étranglement.
Installation électrique	Système 24 V.
Cabine biplace	Cabine en tôle d'acier, à suspension élastique, protection anti-corrosion, vitres teintées, 2 sièges, organes de commande et témoins de marche, girophares, marche-pied escamotable. Rétroviseurs dégivrants à commande électrique. Avec climatisation.

Partie supérieure

Installation hydraulique	Entraînement par moteur châssis, 1 pompe à pistons axiaux à cylindrée variable et 1 pompe à cylindrée fixe, permettant l'indépendance comme la simultanéité de 4 mouvements de la grue, réfrigérant d'huile hydraulique. Capacité du réservoir hydraulique : 300 l.
Treuil	Moteur hydraulique à pistons axiaux à cylindrée fixe, tambour avec réducteur planétaire intégré et frein multi-disques à ressort.
Orientation	Moteur hydraulique, réducteur planétaire, frein à pédale et frein multi-disques à ressort.
Relevage	1 vérin différentiel, descente contrôlée au moyen d'une valve de sécurité.
Cabine tourelle	Cabine confortable tout en acier avec porte coulissante et pare-brise relevable, vitres teintées, protection anti-corrosion, chauffage à air chaud. Tableau de bord avec organes de commande et témoins de contrôle. Projecteur de travail.
Flèche principale	30,4 m. Caisson de base et 3 éléments télescopiques en tôle d'acier de construction à grains fins haute résistance. 1 vérin double effet pour 2 sections et sortie simultanée avec synchronisation de l'élément 4 par câbles ; ou: 37,4 m. Base de la flèche et 4 sections télescopiques en tôle d'acier de construction à grains fins haute résistance. 1 vérin double effet pour 2 sections et sortie télescopage séquentiel avec synchronisation des sections 4 et 5 par câbles.
Contrepoids	5,5 t.
Sécurités	Contrôleur d'état de charge électronique, limiteur de fin de course haute, soupapes de sécurité, limiteurs de pression.
Rangement	Dans les coffres latéraux et arrière.

Equipements optionnels

Rallonge de flèche principale	Repliable sur le côté, 2 éléments, 8 m ou 15 m, inclinable à 0°, 20°, 40° pour flèche à 4 sections. Repliable sur le côté, 1 élément, 8 m, inclinable à 0°, 20°, 40° pour flèche à 5 sections.
Rallonge de flèche principale inclinable en charge	Repliable sur le côté, 2 éléments, 8 m ou 15m, inclinable hydrauliquement de 0° à 40° depuis la cabine pour flèche à 4 sections. Repliable sur le côté, 1 élément, 8 m, inclinable hydrauliquement de 0° à 40° depuis la cabine pour flèche à 5 sections.
Treuil II	Moteur hydraulique à pistons axiaux à cylindrée fixe, réducteur planétaire incorporé.
Poulie auxiliaire	Poulie rabattable en tête de flèche pour travail en monobrin.
Moufles	15 t, 22,5 t, 25 t, 32 t, 40 t et crochet 1 brin 5 t.
Pneumatiques	14.00 R 25, 20.5 R 25.
Ralentisseur électrique	
Bi-carburation	Capacité réservoir 120 l.
Climatisation cabine tourelle	
Limitation de zone de travail	

Autres équipements optionnels sur demande!





DESCRIZIONE TECNICA

AC 40/2 (L)

Carro

Trazione / Sterzo	4 x 4 x 4.
Telaio	Costruzione scatolata e saldata comprendente le casse degli stabilizzatori, realizzata in lamiera d'acciaio ad alta resistenza a grana fine.
Stabilizzatori	Quattro travi ad estensione idraulica orizzontale con cilindri idraulici verticali. Controllo elettronico del livello.
Motore	Motore MTU raffreddato ad acqua 6 cilindri OM 906 LA, potenza 205 kW (279 HP) a 2200 1/min, coppia max. coppia 1100 Nm a 1200-1600 1/min, certificato conforme a EURO MOT 3a, Tier 3 e CARB; o: OM 906 LA, potenza 210 kW a 2200 1/min, coppia max. 1120 Nm a 1200-1600 1/min, certificato conforme a EURO MOT 3b, Tier 4i. Selezione del motore in base alla normativa locale. Capacità del serbatoio: 250 l. Parascintille integrato.
Trasmissione	Cambio automatico con distributore di coppia e riduttore di distribuzione integrato, 6 marce avanti ed 2 retro-marce, blocco longitudinale trasversale.
Assi	Asse 1 e 2: motore, sterzante, blocco differenziale trasversale.
Sospensioni	Idropneumatiche su tutti gli assi, assi 1 e 2 con blocco idraulico. Controllo livello automatico e manuale.
Tipo di pneumatici	4 pneumatici, 16.00 R 25, tutti gli assi con ruote singole.
Sterzo	Servocomando idraulico a doppio circuito conforme alle normative CE. Sterzo indipendente degli assi posteriori (marcia a granchio).
Freni	Freno di servizio: pneumatico a doppio circuito agente su tutte le ruote; ABS; freno di stazionamento: freno accumulatore a molla agente su entrambi gli assi; freno continuo sul tubo di scappamento ed costante a farfalla.
Impianto elettrico	Tensione di servizio 24 V.
Cabina di guida	A due posti, in lamiera d'acciaio a sospensione elastica, verniciatura resistente alla corrosione, vetri azzurrati, sedile per il conduttore e per il passeggero, strumentazione completa e strumenti di controllo, lampeggiante, pedana retraibile, specchietti esterni riscaldabili a regolazione elettrica. Impianto di condizionamento.

Torretta

Impianto idraulico	Alimentato dal motore situato sul carro, 1 pompa a pistoni assiali a portata variabile e 1 pompa separata a portata costante che permette 4 movimenti di lavoro contemporanei ed indipendenti, radiatore olio idraulico. Capacità serbatoio idraulico 300 litri.
Argano	Motore idraulico a pistoni assiali a portata costante, tamburo con riduttore a planetari integrato e freno multi-disco a molle.
Rotazione	Motore idraulico con riduttore a planetari, freno a pedale e freno a molle.
Sollevamento braccio	1 cilindro differenziale, discesa controllata mediante valvola di frenatura pilotata.
Cabina torretta	Cabina confortevole, tutta in acciaio, con porta scorrevoli, parabrezza sollevabile, vetratura azzurrata, verniciatura resistente alle corrosioni, riscaldamento ad acqua calda. Strumentazione di comando e controllo dei movimenti della gru. Faro di lavoro.
Braccio base	30,4 m. Sezione base e 3 elementi sfilabili realizzati in acciaio strutturale ad alta resistenza a grana fine. 1 cilindro a doppio effetto per 2 sezioni e sfilo simultaneo con sincronizzazione del 4° elemento mediante cavi; o: 37,4 m. Braccio base e 4 sezioni sfilabili realizzate in acciaio strutturale ad alta resistenza a grana fine. 1 cilindro a doppio effetto per 2 sezioni e sfilo sequenziale con sincronizzazione delle sezioni 4 e 5 mediante cavi.
Contrappesi	5,5 t.
Dispositivi di sicurezza	Limitatore di carico elettronico, limitatore di corsa, limitatori di pressione e valvole di sicurezza.
Possibilità di stivaggio	Sul lato e posteriormente.

Equipaggiamento opzionale

Prolunga del braccio base	Falcone a 2 sezioni ripiegabili lateralmente, 8 m o 15 m, inclinabile a 0°, 20°, 40° per braccio a 4 elementi. Falcone a 1 sezione ripiegabile lateralmente, 8 m, inclinabile a 0°, 20°, 40° per braccio a 5 elementi.
Prolunga del braccio base inclinabile sotto carico	Falcone a 2 sezioni, ripiegabile lateralmente, 8 m o 15 m, inclinabile a comando idraulico da 0° a 40° dalla cabina dell'operatore, per braccio a 4 elementi. Falcone a 1 sezione, 8 m, inclinabile a comando idraulico da 0° a 40° dalla cabina dell'operatore, per braccio a 5 elementi.
Secondo argano	Motore idraulico a pistoni assiali a portata costante, tamburo con riduttore a planetari integrato.
Testina	Testina con una puleggia addizionale ripiegabile a lato braccio.
Bozzelli	15 t, 22,5 t, 25 t, 32 t, 40 t e gancio a palla 5 t.
Pneumatici	14.00 R 25, 20.5 R 25.
Freno elettronico Telma	
Possibilità di doppia alimentazione	Serbatoio carburante 120 l.
Aria condizionata per cabina torretta	
Limitazione area di lavoro	
Ulteriori opzionali disponibili su richiesta!	



DESCRIPCIÓN TÉCNICA

AC 40/2 (L)

Chasis

Tracción / Dirección	4 x 4 x 4.
Estructura	Estructura de caja de acero de grano fino de gran resistencia, con cajas de apoyos integradas.
Apoyos	4 vigas estabilizadoras telescópicas con cilindros hidráulicos. Indicadores electrónicos de nivel.
Motor	Motor MTU OM 906 LA de 6 cilindros refrigerado por agua, 205 kW (279 CV) a 2200 rpm, par máx. 1100 Nm a 1200-1600 rpm, certificado con homologación EURO MOT 3a, Tier 3 y CARB; o: OM 906 LA, 210 kW a 2200 rpm, par máx. 1120 Nm a 1200-1600 rpm, certificado con homologación EURO MOT 3b, Tier 4i. Elección de motor según regulaciones locales. Capacidad del depósito de combustible: 250 l. Parachispas integrado.
Transmisión	Transmisión automatizada con convertidor de par y caja de transferencias integrada, 6 velocidades hacia delante y 2 marcha atrás con control de bloqueo longitudinal del diferencial.
Ejes	Ejes 1 y 2 directrices con cubos reductores planetarios con control del bloqueo transversal del diferencial.
Suspensión	Hidroneumática, ejes 1 y 2 bloqueables hidráulicamente. Nivelación manual o automática.
Ruedas y neumáticos	4 ruedas sencillas con neumáticos de 16.00 R 25.
Dirección	Dirección hidráulica de doble circuito, conforme a las directivas CE. Marcha cangrejo para el lugar de trabajo.
Frenos	Freno de servicio: Sistema de aire de línea doble actuando en todas las ruedas, ABS. Freno de estacionamiento: accionado por resorte en ambos ejes. Freno de acción continua: Freno por gases de escape y válvula de estrangulación constante.
Equipo eléctrico	Sistema de 24 V.
Cabina del conductor	Cabina de acero, con protección anti-corrosión, montada en goma, con cristales tintados de seguridad, asiento del conductor y pasajero, instrumentación y controles completos, luces rotativas de señalización y escaleras plegables. Espejos exteriores calefactados, ajustables eléctricamente. Aire acondicionado de serie.

Superestructura

Sistema hidráulico	Impulsado por el motor del chasis, con una bomba de desplazamiento variable y otra bomba de caudal fijo para realizar 4 movimientos simultáneos de forma independiente; enfriador de aceite hidráulico. Capacidad depósito hidráulico: 300 l.
Cabrestante	Motor hidráulico de pistones axiales de desplazamiento fijo, tambor del cabrestante con reductor planetario integrado y freno de sujeción multi-disco mediante muelles.
Unidad de giro	Motor hidráulico con reducción planetaria, freno de pedal de pie y freno de sujeción mediante muelles.
Abatimiento de pluma	Un cilindro diferencial con válvula de freno de descenso de pluma pilotada.
Cabina de la grúa	Una cabina confortable y espaciosa de acero con puerta corredera, amplio parabrisas abatible, techo con cristales tintados, y calefacción por calentador de aire. Salpicadero con instrumentación y controles completos. Luz de trabajo.
Pluma principal	30,4 m. Sección base y 3 elementos de telescopaje de acero estructural de grano fino y alta resistencia. 1 cilindro de doble acción para 2 secciones y extensión simultánea con sincronización del 4º elemento mediante cables; o: 37,4 m. Base de pluma y 4 elementos de telescopaje fabricados de acero estructural de grano fino y alta resistencia. 1 cilindro de doble acción para 2 secciones para telescopaje secuencial con sincronización de las secciones 4 y 5 mediante cables.
Contrapeso	5,5 t.
Sistema de seguridad	Indicador electrónico de seguridad de carga, limitador de carga, válvulas de retención y descarga de presión.
Facilidades de estiba	En los lados y en la parte trasera de la grúa.

Equipamiento opcional

Extensión de pluma principal	Plumin de 2 partes, plegable lateralmente, de 8 m o 15 m, angulable a 0°, 20°, 40° para pluma de 4 secciones. Plumin de 1 parte, plegable lateralmente, de 8 m, angulable a 0°, 20°, 40° para pluma de 5 secciones.
Extensión de pluma principal angulable bajo carga	Plumin de 2 partes, plegable lateralmente, de 8 m o 15m, angulable hidráulicamente de 0° a 40° desde la cabina del operador para pluma de 4 secciones. Plumin de 1 parte, plegable lateralmente, de 8 m, angulable hidráulicamente de 0° a 40° desde la cabina del operador para pluma de 5 secciones.
2º cabrestante	Motor de pistones axiales de desplazamiento fijo, con reducciones planetarias integradas.
Aparejo con polea, en cabeza de pluma	Polea adicional en cabeza de pluma, plegable lateralmente, para trabajar con el 2º cabrestante (operación con dos ganchos).
Ganchos	Ganchos de 15 t, 22,5 t, 25 t, 32 t, 40 t y gancho de tiro directo de 5 t.
Neumáticos	14.00 R 25 y 20.5 R 25 como opción.
Freno eléctrico marca Telma	
Sistema de doble carburación	Capacidad del tanque 120 l.
Aire acondicionado en la cabina de la superestructura	
Limitación de radios de trabajo	
¡Otras opciones bajo demanda!	



DESCRIÇÃO TÉCNICA

AC 40/2 (L)

Chassi

Tração / Direção	4 x 4 x 4.
Chassi	Chassi principal monobloco com blocos dos estabilizadores inteiriços fabricados de aço estrutural de textura fino e alta resistência.
Estabilizadores	4 estabilizadores com barras telescópicas e macacos totalmente hidráulicos. Indicadores eletrônicos de nivelamento.
Motor	Motor MTU de 6 cilindros refrigerado a água OM 906 LA, potência nominal 205 kW (279 HP) a 2200 rpm, torque máx. 1100 Nm a 1200-1600 rpm, certificado de acordo com a EURO MOT 3a, Tier 3 e a CARB; ou: OM 906 LA, potência nominal de 210 kW a 2200 rpm, torque máx. 1120 Nm a 1200-1600 rpm, certificado de acordo com a EURO MOT 3b, Tier 4i. Seleção do motor dependendo dos regulamentos locais. Capacidade do tanque de combustível: 250 l. Placa antifagulhas integrada.
Transmissão	Transmissão powershift automática com conversor de torque e caixa de transferência integral, 6 marchas à frente e 2 à ré, controle de bloqueio do diferencial longitudinal.
Eixos	Eixos 1 e 2: redução planetária, direção, com controle de bloqueio do diferencial transversal.
Suspensão	Suspensão hidropneumática, eixos 1 e 2 hidraulicamente bloqueáveis. Nivelamento automático ou manual.
Rodas e pneus	4 rodas equipadas com pneus 16.00 R 25, rodas simples em todos os eixos.
Direção	Direção hidráulica de duplo circuito compatível com as diretivas da EC. Translação lateral no canteiro de obra.
Freios	Freio de serviço: sistema pneumático de duplo circuito agindo sobre todas as rodas, ABS. Freio de estacionamento: por ação de mola em ambos os eixos. Freio de ação contínua: Freio motor por válvula borboleta na descarga.
Equipamentos elétricos	Sistema de 24 Vcc.
Cabine do motorista para 2 lugares	Cabine de aço sobre base de borracha, pintura anticorrosiva, vidro fumê, assentos para motorista e acompanhante, controles completos de instrumentação e deslocamento, faróis rotativos, degrau dobrável. Retrovisores externos aquecidos e com regulagem elétrica. Ar condicionado.

Superestrutura

Sistema hidráulico	Alimentado pelo motor do veículo, 1 bomba de deslocamento variável por pistão axial, 4 movimentos independentes e executáveis ao mesmo tempo, radiador de óleo hidráulico. Capacidade do reservatório hidráulico: 300 l.
Guincho	Motor hidráulico de deslocamento fixo por pistão axial, tambor do guincho com redutor de engrenagem planetária integrada e freio multidisco por ação de mola.
Unidade de giro	Motor hidráulico com redutor de engrenagem planetária, freio a pedal, freio de retenção por ação de mola.
Elevação da lança	Pistão diferencial com válvula automática de frenagem da descida.
Cabine grua	Confortável cabine de aço com porta de correr, pára-brisa rebatível, janelas com vidro fumê, pintura anticorrosiva, aquecedor para calefação. Pannel com controles de instrumentação e da grua. Farol de trabalho.
Lança principal	30,4 m. Seção básica e 3 elementos telescópicos feitos de aço estrutural de alta resistência e granulação fina. 1 pistão de dupla ação para 2 seções e extensão simultânea com sincronização do 4 elemento por meio de cabos; ou: 37,4 m. Seção básica e 4 elementos telescópicos feitos de aço estrutural de alta resistência e granulação fina. 1 pistão de dupla ação para 2 seções para telescopagem sequencial com sincronização das seções 4 e 5 por meio de cabos.
Contrapeso	5,5 t.
Equipamentos de segurança	Indicador eletrônica de momento de carga, chave limitadora do guincho, válvulas de alívio de pressão e de segurança por retenção.
Espaço para acondicionamento	Lateral e traseiro.

Equipamentos opcionais

Extensão da lança principal	Lança auxiliar de 2 partes rebatível para a lateral, 8 m ou 15 m, articulável para 0°, 20° e 40° para lança de 4 seções. Lança auxiliar de 1 parte rebatível para a lateral, 8 m, articulável para 0°, 20° e 40° para lança de 5 seções.
Extensão da lança principal articulável sob carga	Lança auxiliar de 2 partes, 8 m ou 15 m, hidraulicamente articulável de 0° a 40° a partir da cabine do operador para lança de 4 seções. Lança auxiliar de 1 parte, 8 m, hidraulicamente articulável de 0° a 40° a partir da cabine do operador para lança de 5 seções.
Guincho II	Motor de pistões axiais de deslocamento fixo com redutor planetário integrado.
Roldana superior	Roldana articulada na cabeça da lança para operação com cabo singelo.
Moitões	15 t, 22,5 t, 25 t, 32 t, 40 t e gancho em cabo singelo para 5 t.
Pneus	14.00 R 25, 20.5 R 25.
Retardador de frenagem Telma	
Sistema bicomcombustível	Capacidade do tanque 120 l.
Ar condicionado na cabine superior	
Limitação do raio de trabalho	
Outros opcionais a pedido!	



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

AC 40/2 (L)

Шасси

Движение/рулевое управление	4 x 4 x 4.
Рама	Цельная коробчатая рама шасси со встроенными коробчатыми выдвижными опорами, изготовленными из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали.
Опоры	4 балки телескопических выдвижных опор с домкратами, устанавливаемые полностью с помощью гидравлики. Электронные индикаторы выравнивания
Двигатель	6-цилиндровый двигатель MTU OM 906 LAs водяным охлаждением, номинальной мощностью 205 кВт (279 л.с.) при 2200 об/мин, макс. вращающий момент 1100 Нм при 1200-1600 об/мин, сертифицированный по EURO MOT 3a, Tier 3 и CARB; или: OM 906 LA, номинальной мощностью 210 кВт при 2200 об/мин., макс. вращающий момент 1120 Нм при 1200-1600 об/мин, сертифицированный по EURO MOT 3b, Tier 4i. Выбор двигателя зависит от местного законодательства. Емкость топливного бака: 250 л. Встроенный искроуловитель
Коробка передач	Автоматическая коробка передач с сервомеханизмом переключения, с гидротрансформатором и интегрированной раздаточной коробкой, 6 передними и 2 задними скоростями и продольной блокировкой дифференциала.
Оси	Оси 1 и 2: с планетарными колесными редукторами, рулящие, с поперечной блокировкой дифференциала.
Подвеска	Гидропневматическая подвеска, оси 1 и 2 имеют гидравлическую блокировку. Автоматическое или ручное выравнивание.
Колеса и шины	4 колеса с шинами 16.00 R 25, на всех осях одиночные колеса.
Рулевое управление	Двойной контур гидравлического рулевого механизма в соответствии с требованиями директив ЕС. Движение крабовым ходом на рабочей площадке.
Тормоза	Рабочий тормоз: двойной контур пневматики на все колеса, ABS. Стояночный тормоз: подпружиненный на обеих осях. Тормоз продолжительного торможения: тормоз-замедлитель на выпускной системе двигателя и воздушный отсекающий клапан на выпуске.
Электрическое оборудование	24 В.
2-местная кабина водителя	Полностью стальная кабина на резиновой подушке с антикоррозийным покрытием, тонированными окнами, сиденьем водителя и сиденьем для второго водителя, полный комплект приборов и органов управления движением, вращающиеся проблесковые маячки, складная подножка. Электрическая регулировка и подогрев наружных зеркал. Кондиционер.

Надстройка

Гидравлическая система	Работает от двигателя шасси крана, 1 аксиально-поршневой насос с регулированием объема и один насос фиксированного объема, позволяющие выполнять одновременно движения в 4 направлениях, охладитель гидравлического масла. Емкость бака гидравлической жидкости: 300 л.
Подъем	Гидравлический двигатель с аксиальным насосом фиксированного объема, барабан подъема со встроенным планетарным редуктором и подпружиненный многодисковый тормоз.
Поворотный механизм	Гидравлический двигатель с планетарным редуктором, ножной тормоз, подпружиненный тормоз-замедлитель.
Угол подъема стрелы	один дифференциальный цилиндр с автоматическим клапаном автоматического торможения опускания.
Кабина крана	Комфортабельная полностью стальная кабина со сдвижной дверью, подъемным ветровым стеклом, тонированными окнами, антикоррозийным покрытием, воздушным отопителем. Панель приборов с комплектом приборов и органов управления краном. Прожектор освещения рабочей зоны.
Главная стрела	30,4 м. Основная секция и 3 секции телескопирования, изготовленные из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали. 1 цилиндр двойного действия для 2 секций и одновременного выдвижения с синхронизацией 4-го элемента при помощи кабелей; или: 37,4 м. Основание стрелы и 4 телескопические секции, сделанные из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали. 1 цилиндр двойного действия для 2 секций для последовательного телескопирования с синхронизацией секций 4 и 5 при помощи кабелей.
Противовес	5,5 т.
Дополнительные устройства	Электронный индикатор момента нагрузки, ограничитель лебедки, предохранительный и предохранительный блокирующий клапаны.
Отсеки для инструмента и вещей	Сбоку и сзади.

Дополнительное оборудование

Удлинитель главной стрелы	Складывающаяся набор 2-секционная вспомогательная стрела, 8 м или 15 м, с установкой угла сдвига на 0°, 20°, 40° для 4-секционной стрелы. Складывающаяся набор 1-секционная вспомогательная стрела, 8 м, с установкой угла сдвига на 0°, 20°, 40° для 5-секционной стрелы.
Главная стрела с удлинителем с установкой угла сдвига под грузом	Складывающаяся набор 2-секционная вспомогательная стрела, 8 м или 15 м, с гидравлической установкой угла сдвига из кабины оператора в диапазоне от 0° до 40° для 4-секционной стрелы. Складывающаяся набор 1-секционная вспомогательная стрела, 8 м с гидравлической установкой угла сдвига из кабины оператора в диапазоне от 0° до 40° для 5-секционной стрелы.
Подъем II	Двигатель с аксиальным насосом фиксированного объема со встроенным планетарным редуктором.
Вспомогательный направляющий шкив	Шкив головки складывающейся набор стрелы для работы с одним тросом.
Крюкоблоки	15 т, 22,5 т, 25 т, 32 т, 40 т и крюк 5 т для работы с одним тросом.
Шины	14.00 R 25, 20.5 R 25.
Тормоз-замедлитель Telma	
Двухкарбюраторная система	Емкость бака: 120 л.
Кондиционер в верхней кабине	
Ограничитель рабочего радиуса	
Дополнительные опции на заказ!	



TEREX®



AC 40/2 (L)



Effective Date: April 2012.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Gültig ab: April 2012.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Date d'effet : Avril 2012.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce documents sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Data di inizio validità: Aprile 2012.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di TEREX Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri Paesi.

Fecha efectiva: Abril 2012.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de TEREX Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.

Data de vigência: Abril 2012.

Especificações e preços dos produtos sujeitos a alteração sem aviso prévio ou obrigações. As fotografias e/ou desenhos deste documento servem apenas para fins ilustrativos. Consulte o respectivo Manual de Instruções para instruções sobre o uso correto deste equipamento. A falta de atenção ao respectivo Manual do Operador no uso de nosso equipamento ou a operação da máquina em condições impróprias pode resultar em lesão grave ou morte. A única garantia aplicável aos nossos equipamentos é a garantia padrão por escrito, aplicável ao produto específico e à sua venda, sem que nenhuma outra, expressa ou implícita, seja oferecida pela Terex. Os produtos e serviços listados podem ser marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes-fantasia da Terex Corporation e/ou suas subsidiárias nos EUA e em outros países. Todos os direitos reservados. Terex® é marca registrada da Terex Corporation nos EUA e muitos outros países.

Вступает в силу: Апрель 2012 г.

Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств для производителя. Фотографии и (или) чертежи, использованные в документе, приведены исключительно в качестве иллюстраций. Инструкции по правилам эксплуатации даются в соответствующих руководствах для операторов данного оборудования. Невыполнение рекомендаций руководства по эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей в отношении нашего оборудования, является стандартная форма письменной гарантии на данный тип оборудования и на условия его продажи.

Copyright 2012 Terex Corporation

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com



www.terexcranes.com

Brochure Reference: TC-DS-M-E/F/G/I/S/P/R-AC40/2(L)-04/12



TEREX®

WORKS FOR YOU.™